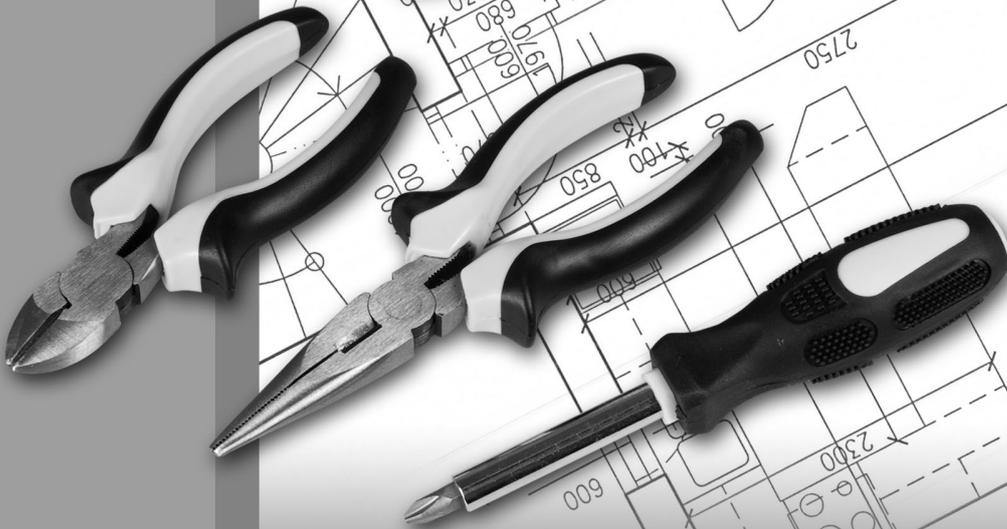


Manual de Instalación

Central Oasis JA-83K



Índice:

1	Componentes del panel de mando.....	3	6.24	Cambio de horario de verano/invierno automático	11
1.1	Componentes del panel de mando exigidos	3	6.25	Respuesta a impulso de contactos de sabotaje	11
2	Preparación del panel de mando antes del montaje3		6.26	Control de las salidas PG con las secuencias *8 y *9	11
3	Panel principal del panel de mando.....	3	6.27	Señalización de estado permanente en el teclado	11
3.1	Descripción de la clema del panel principal:	3	6.28	Alarma de sabotaje – siempre	11
3.2	Entradas alámbricas en el panel principal del panel de mando	4	6.29	Registrar la activación de las salidas PG en el registro de eventos	11
3.3	Montaje de módulos de entradas alámbricas adicionales5		6.30	Función Engineer reset	11
3.4	Montaje del módulo de radio	5	6.31	Función de llamada de ayuda (alarma social)	11
3.5	Montaje del módulo de comunicadores Y,X,V	5	6.32	Indicación de servicio anual de mantenimiento	11
3.6	Memoria extraíble del panel de mando	5	6.33	Registrar sólo la primera causa de alarmas	12
3.7	Conexión del teclado alámbrico	5	6.34	Control del sistema con el código de servicio	12
3.8	Reset del panel de mando	5	6.35	Alarma de pánico sonora	12
4	Alimentación del panel de mando.....	5	6.36	Aumento de sensibilidad del receptor del panel de mando	12
4.1	Conexión del acumulador	5	6.37	Verificación de la tarjeta con código	12
4.2	Conexión de la fuente de energía	6	6.38	Alarma 24h sonora	12
4.3	Puesta en marcha del panel de mando	6	6.39	Permiso de acceso al modo de Servicio	12
5	Periféricos inalámbricos OASiS.....	6	6.40	Configuración de parámetros de periféricos	12
5.1	Asignación de periféricos inalámbricos al panel de mando	6	6.41	Configuración de funciones de códigos / tarjetas	13
5.2	Prueba de funcionamiento de periféricos inalámbricos	6	6.42	Asignación de periféricos mediante su número de fabricación	13
5.3	Medición de la calidad de la señal	6	6.43	Aseguración / desaseguración automática del sistema	13
5.4	Eliminación de periféricos asignados	7	6.44	Cambio del código de servicio	13
5.5	Asignación del panel de mando a los módulos UC y AC	7	6.45	Acceso al modo de Mantenimiento	13
6	Programación del panel de mando.....	7	6.46	Configuración del reloj y del calendario	14
6.1	Configuración del tiempo de retardo de salida	7	6.47	Redacción de textos desde el teclado	14
6.2	Configuración del tiempo de retardo de entrada	7	6.48	Configuración de parámetros recomendada	14
6.3	Configuración del tiempo de duración de alarmas	7	7	Control del sistema.....	14
6.4	Configuración de la función de las salidas PGX y PGY	7	7.1	Teclado del sistema	14
6.5	Modificación de los números de teléfono en el modo de Mantenimiento	8	7.1.1	LEDs de indicación:.....	14
6.6	Monitoreo de interferencias de radiofrecuencia del panel de mando8		7.1.2	Pantalla LCD.....	14
6.7	Control de conexión con los periféricos	8	7.1.3	Tiempo de señalización en el teclado limitado.....	14
6.8	Permiso de reset del panel de mando	8	7.1.4	Teclas.....	14
6.9	Control del panel de mando subordinado	8	7.1.5	Funciones introducidas con la tecla *.....	15
6.10	Reset del código maestro	8	7.2	Configuración de códigos y tarjetas	15
6.11	Asignación del panel de mando a los módulos UC o AC	8	7.3	Aseguración y desaseguración del sistema	15
6.12	Control sin código	9	7.4	Modo de Mantenimiento	15
6.13	Indicación de periféricos activos	9	7.4.1	Revisión de las posiciones de códigos (tarjetas) ocupadas	15
6.14	Confirmación de alarmas	9	7.4.2	Bypass de periféricos.....	15
6.15	Señalización acústica del retardo de salida	9	7.4.3	Vigilancia de coche en las cercanías de la casa....	15
6.16	Señalización del retardo de salida en el sistema parcialmente asegurado	9	8	Control del sistema desde el ordenador.....	16
6.17	Señalización acústica del retardo de entrada	9	9	Principios de trabajo de un técnico calificado..	16
6.18	Pitido de sirena al momento de la aseguración del sistema	9	10	Eventuales problemas al momento de la instalación y durante el mantenimiento del sistema.....	16
6.19	Toque de sirena durante alarmas sonoras - siempre	9	11	Especificaciones técnicas del panel de mando	17
6.20	Activación de sirenas inalámbricas	9	12	Lista de secuencias de programación del panel de mando.....	18
6.21	Confirmación del bypass al momento de la aseguración del sistema	10	13	Lista de secuencias de programación del panel de mando.....	20
6.22	Función "Puerta de garaje"	10	14	Lista de configuración de códigos y tarjetas....	21
6.23	Aseguración parcial y división del sistema	10			



El montaje del dispositivo debe ser efectuado sólo por parte de un técnico calificado. El fabricante no asume la responsabilidad por los daños o perjuicios ocasionados a causa de una instalación incorrecta o inadecuada.

1 Componentes del panel de mando

Los paneles de mando JA-83K son sistemas modulares que proveen **50 zonas** (01 hasta 50). El sistema está basado en un panel principal JA-83K que ofrece 10 entradas alámbricas. El panel principal se puede expandir con otros módulos de expansión:

- **JA-82R** – un módulo de radio que permite asignar al panel hasta 50 aparatos inalámbricos de las series JA-8x y RC-8x.
- **JA-82C** – un módulo para otras 10 entradas de cable que aumenta la capacidad del panel de mando hasta 20/30 entradas alámbricas (dependiendo del número de módulos empleados - 1 o 2).

El panel de mando puede utilizar uno de los comunicadores siguientes:

- **JA-8xY** – un comunicador GSM por medio del cual el panel de mando transmite notificaciones de alarmas al usuario y reporta a la Central Receptora de Alarmas (CRA) vía la banda GSM/GPRS. Se permite acceso a distancia desde el teclado del teléfono móvil y la gestión del sistema desde la aplicación GSMLink.
- **JA-80V** – un comunicador para la comunicación vía redes de ordenadores LAN (Ethernet) en combinación con un comunicador a la línea de teléfono fijo. Permite la comunicación con la CRA vía LAN y transmite mensajes por medio de la línea de teléfono fijo. Asimismo, la gestión puede efectuarse desde la aplicación GSMLink.
- **JA-80X** – un comunicador a la línea de teléfono fijo, puede comunicar con la CRA y enviar mensajes de voz, diferenciados según la naturaleza de la alarma, al usuario. El comunicador JA-80X se puede instalar en el panel de mando en combinación con el JA-80Y – respaldo de la red GSM vía línea fija.
- **JA-80Q** – siempre que se utilice en el sistema un detector PIR con cámara.

En el panel de mando se puede utilizar también un módulo JA-68 – por ejemplo en combinación con un transmisor para la comunicación con la CRA.

En la caja del panel de mando se encuentra también una fuente de energía y el espacio para un acumulador/batería de respaldo (hasta 18 Ah). El interior de la caja del panel de mando queda descrito en la fig. 9.

1.1 Componentes del panel de mando exigidos

A la hora de diseñar la composición del sistema, hace falta cumplir con las exigencias de las normas vigentes (ČSN CLC/TS 50131-7, ČSN EN 50131-1). El panel de mando OASiS cumple con el nivel de seguridad 2.

Sin embargo, con el objetivo de reportar alarmas, es preciso que el panel de mando esté instalado en una de las configuraciones siguientes:

- por lo menos dos sirenas no respaldadas (p.ej. OS-350 y SA-105) + comunicador JA-80Y, JA-80V o JA-80X
- por lo menos una sirena respaldada (p.ej. JA-80A o OS-360A/365A) + comunicador JA-80Y, JA-80V o JA-80X
- ninguna sirena + comunicador JA-80Y, JA-80V o JA-80X

2 Preparación del panel de mando antes del montaje

Primero, seleccione un lugar adecuado para instalar la caja del panel de mando. En caso de que el panel de mando se expanda con un módulo de radio, evite su montaje en lugares cercanos a objetos metales de dimensiones grandes (posible deterioro en la comunicación). La misma advertencia se refiere al uso del módulo GSM/GPRS – pruebe la calidad de la señal.

Antes del ajuste y la instalación de la caja del panel de mando es recomendable extraer de la caja el panel principal y la fuente de alimentación. Elimine dos estribos de alivio laterales desde el fondo de la caja (desde el espacio para el acumulador/batería) – un estribo será utilizado más tarde para sujetar el cable alimentador. Por los agujeros se pasará una cinta de sujeción del acumulador (velcro que forma parte del suministro).

A continuación, es preciso preparar los agujeros para atravesar los cables abriendo los agujeros en los lugares preindicados. Pase el cable alimentador separado del resto de los cables al extremo izquierdo de la fuente de energía (clema).

Si se exige así, ocupe la posición del interruptor de sabotaje trasero (tamper) de la caja e instale un resorte encima del mismo (todos los componentes forman parte del suministro).

La caja del panel de mando se monta a la pared con tornillos – marque los agujeros para los tacos a través de los agujeros en la caja. Los dos agujeros superiores servirán para colgar la caja a dos tornillos previamente atomillados, los dos agujeros inferiores servirán de una fijación adicional del panel de mando. Atraviese todos los cables (cable alimentador, cable

telefónico, etc.) y la cinta de sujeción por los agujeros al interior de la caja y finalmente sujete la misma caja del panel de mando.

3 Panel principal del panel de mando

1. **Conector para el segundo módulo de entradas alámbricas JA-82C** – destinado para el módulo de entradas con las direcciones L21 - L30. Para que sea activo, hace falta conectar el primer módulo (véase . 1, posición 4).
2. **Memoria de parámetros extraíble** del panel de mando – para más información véase 3.6.
3. **Conector de alimentación** – para conectar al módulo de la fuente de alimentación. El conector debe ser conectado y desconectado siempre sin tensión (desconecte tanto la fuente de energía como el acumulador).
4. **Conector para el primer módulo de entradas alámbricas JA-82C** – destinado para el módulo de entradas con las direcciones L11 - L20.
5. **Indicación de sobrecarga de la salida de alimentación + U** para detectores, módulos, sirenas ...
6. **Clema** para conectar detectores, módulos y sirenas - véase 3.1.
7. **Interruptor** para permitir/prohibir las entradas alámbricas L1 ... L10.
8. **Conector E-LINE** del bus de datos para la conexión de aparatos externos (teclado, PC). Compatible con los bornes GND, A, B, +L. Utilizar para la conexión del conector de la caja del panel de mando.
9. y 10. **Conectores TMP1 y TMP2** para conectar los contactos de protección de la caja (tamper delantero y trasero). En caso de que el conector (tamper) no se utilice, los pines detrás del conector deben ser conectados con un jumper. Si se utiliza el conector, elimine el jumper. En el caso de instalar el tamper trasero de la caja, colóquelo a la ranura de inserción y muévelo hacia el lado de la caja hasta que se cierre el pestillo. Una vez asegurado el pestillo, inserte un resorte debajo del mismo, conecte el conector y elimine el jumper.
11. **Conector I-LINE** del bus de datos para conectar los aparatos internos (ubicados dentro de la caja), es decir, el comunicador, el módulo JA-68. Este bus de datos no puede tener salida al exterior de la caja del panel de mando.
12. **Conector para conectar el comunicador JA-80Y**, eventualmente el módulo **JA-80Q** para el procesamiento de imágenes proporcionadas por el detector con cámara JA-84P.
13. **Conector para el módulo inalámbrico JA-82R**
14. Indicación del funcionamiento del panel de mando – con un LED intermitente
15. **Jumper RESET** – normalmente desconectado. Sirve para resetear el sistema (provocando su cortocircuito al encender la fuente de alimentación del panel de mando). Por medio de un cortocircuito de corta duración con la alimentación activa se puede abrir el modo de Aprendizaje del panel de mando.

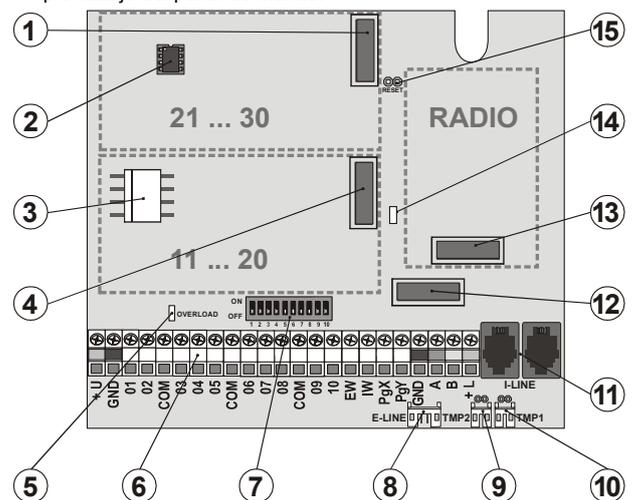


fig. 1 Panel principal del panel de mando

Descripción: 1. conector para las direcciones JA-82C 21-30; 2. memoria extraíble del panel de mando; 3. conector de alimentación; 4. conector para las direcciones JA-82C 11-20; 5. indicador de sobrecarga +U; 6. clema; 7. interruptor de las entradas 01-10; 8. conector del bus de datos externo; 9,10. conector para los tamper delantero y trasero; 11. conectores para el bus de datos interno; 12. conector para JA-8xY; 13. conector para JA-82R; 14. indicación del funcionamiento del panel de mando; 15. jumper RESET

3.1 Descripción de la clema del panel principal:

+U salida de la alimentación de reserva (10 – 14V) asegurada con un fusible de 2A (sobrecarga de corta duración de 2A). En el caso de una interrupción de la alimentación, la avería es señaladizada (evento del sistema "defecto" + señalización

por medio de un LED rojo OVERLOAD en el panel principal). Si el sistema está asegurado, se provocará una alarma. Al bajar la sobrecarga, la alimentación es recuperada.

GND borne de alimentación común
01 - 10, COM **entradas alámbricas del panel de mando.** La respuesta a la activación de cierta entrada se define por medio de la configuración de su respectiva dirección. La configuración de fábrica de la respuesta es Natur (retardada) y la entrada se encuentra en la sección C.

EW salida de alarma exterior (**máx. 0,5A**). Al provocarse una alarma, este borne enciende en GND. El estado de la salida EW es transmitido por el panel de mando también hacia las sirenas inalámbricas externas.

IW salida de alarma interior. Al provocarse una alarma, este borne enciende en GND. Conecte la sirena estándar entre los bornes +U y IW (**máx. 0,5A**). El estado de la salida IW es transmitido por el panel de mando hacia la sirena inalámbrica interior.

La función de la salida IW – la alarma interior difiere de la alarma exterior EW en lo que respecta al comportamiento durante el tiempo del retardo de entrada. Si se activa un detector de respuesta instantánea durante el retardo de entrada (p.ej. un niño entrará corriendo en la habitación al momento de la desaseguración del sistema), el sistema activará solamente la salida IW. La activación de la salida EW y la notificación de alarma se efectuará en caso de que el sistema no sea desasegurado a tiempo (en 30 segundos, a más tardar).

PGX, PGY una pareja de salidas programables. Al momento de su activación enciende la salida en GND, máx. 0,1A/12V. La configuración de fábrica de la función de PGX es encender/apagar (mediante las secuencias *81 / *80 o botones ON, OFF), PGI será activa cuando esté asegurada al menos una parte del sistema. El estado de las salidas PG es transmitido también hacia los módulos de salida inalámbricos AC y UC.

GND borne de alimentación común

A,B señales de datos del bus de datos digital E-LINE. El bus de datos puede tener salida al exterior de la caja del panel de mando.

+L salida de la alimentación de reserva (10 - 14V) para la alimentación del dispositivo acoplado al bus de datos E-LINE (p.ej. un teclado alámbrico), asegurada con un fusible, sobrecarga permanente máxima de 200 mA.

3.2 Entradas alámbricas en el panel principal del panel de mando

En el panel principal se encuentran los bornes de las entradas alámbricas para las direcciones de periféricos 01 – 10. Todas las entradas alámbricas se comportan de una manera idéntica: poseen una entrada doblemente balanceada que distingue entre los estados de espera, activación y sabotaje.

espera conexión con COM a través de la resistencia de **1kΩ** (resistor terminador)

activación conexión con COM a través de la resistencia de **2kΩ - 6kΩ**
sabotaje conexión con COM a través de la resistencia **inferior a 700 Ω** (cortocircuito) o conexión con COM a través de la resistencia **superior a 6kΩ** (interrupción del lazo)

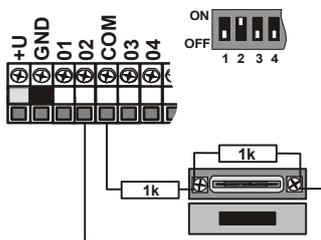


fig. 2 Conexión del detector magnético SA-200

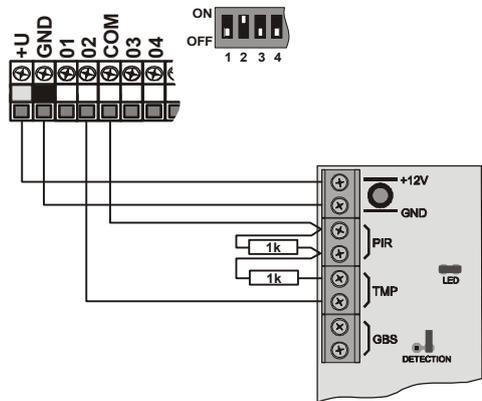


fig. 3 Conexión con el detector JS-20 Largo

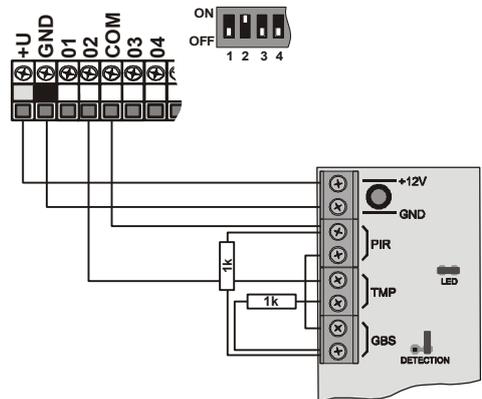


fig. 4 Conexión de JS-25 Combo a un lazo

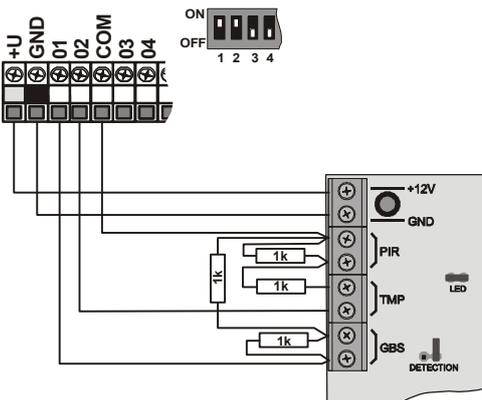


fig. 5 Conexión de JS-25 Combo a dos lazos (01 GBS, 02 PIR)

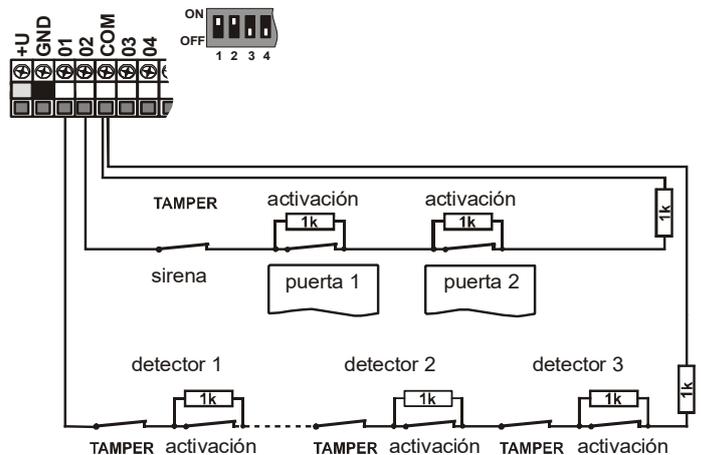


fig. 6 Conexión de más detectores a las entradas – esquema

- El circuito de entrada empleado debe ser terminado en el estado de espera con un resistor terminador de 1kΩ.
- En caso de que se conecte al circuito un contacto de activación, cree un puente con un resistor de 1kΩ. De esta manera se pueden conectar en serie 5 contactos de activación, como máximo.
- Los contactos de sabotaje se conectan al circuito en serie (sin resistores). De esta manera interrumpen el lazo. El número de los

contactos de sabotaje no está limitado, asimismo, pueden ser combinados con contactos de activación (puentes de resistores).

- La respuesta del lazo (entrada) es configurable. La configuración de fábrica es **NATUR** = respuesta del lazo retardada.
- En caso de que la dirección de una entrada alámbrica esté asignada a un periférico inalámbrico, el borne correspondiente quedará bloqueado (no tendrá efecto en el sistema).
- En caso de que la entrada alámbrica no esté utilizada y su dirección no esté asignada a un periférico, mueva el interruptor correspondiente a la posición OFF (apagar entrada).

3.3 Montaje de módulos de entradas alámbricas adicionales

Al instalar uno o dos módulos JA-82C, el número de entradas puede expandirse a 20 o 30 (direcciones 01 – 30).

Al montar un sólo módulo JA-82C (expansión a 20 entradas), se debe usar la posición 4 – véase la . 1.

Todas las entradas alámbricas se comportan de una manera idéntica: poseen una entrada doblemente balanceada que distingue entre los estados de espera, activación y sabotaje ateniéndose a los esquemas de conexión indicados en el apdo. 0

Al montar el módulo, cambie la etiqueta de descripción de bornes (por otra etiqueta que forma parte del suministro del módulo) según la posición actual del módulo (entradas 11 – 20 o 21 – 30). Instale tornillos separadores plásticos a los agujeros en el módulo desde el lado del conector e inserte el módulo preparado en la posición deseada del panel principal.

3.4 Montaje del módulo de radio

El módulo de radio JA-82R se inserta en la posición 13, véase la . 1. La antena del módulo, que forma parte del suministro, se instala insertándola a las ranuras laterales de la caja (véase la fig. 9) - de esta manera se creará una conexión entre los conectores de la antena y los pines del módulo JA-82R. Tras insertar el módulo, se podrán asignar al sistema componentes inalámbricos.

3.5 Montaje del módulo de comunicadores Y,X,V

Atornille el comunicador deseado al sujetador ubicado en la esquina derecha inferior de la caja del panel de mando.

En el caso de instalar un comunicador GSM/GPRS (Y) en una zona de buena calidad de la señal GSM, la antena autoadhesiva puede ubicarse directamente en el sujetador (en la superficie plana del mismo). Para las zonas donde la señal GSM resulta débil recomendamos utilizar una antena de látigo estándar.

En el caso de utilizar la combinación de un comunicador GSM Y y un comunicador por línea X, instale el comunicador por línea encima del comunicador GSM usando los tornillos separadores suministrados.

3.6 Memoria extraíble del panel de mando

En el panel principal del panel de mando se encuentra un socket con un circuito de memoria. Al trasladar esta memoria a otro panel principal del panel de mando de mismo tipo, se trasladará también la configuración completa del panel de mando (componentes asignados, códigos, funciones configuradas, etc.) = se creará una copia del panel de mando original.

Advertencia:

- en esta memoria no está almacenada la configuración del comunicador
- la memoria **no debe ser desconectada o conectada** durante la alimentación activa del panel de mando
- en el caso de extraer la memoria del panel de mando averiado, el contenido de la misma puede ser deteriorado (haga una copia de seguridad de los datos de configuración de la instalación en el programa O-LINK).

3.7 Conexión del teclado alámbrico

El panel de mando puede ser controlado y programado por medio del teclado alámbrico JA-81E. Para crear una conexión permanente entre el teclado y el panel de mando utilice un cable blindado de cuatro hilos que conectará los bornes correspondientes, véase fig. 7.

Con el objetivo de efectuar acciones de mantenimiento o recuperación del sistema, el teclado puede ser conectado también al conector del bus de datos en la caja del panel de mando por medio de un cable plano con conectores RJ (máx. 10 m de largo).

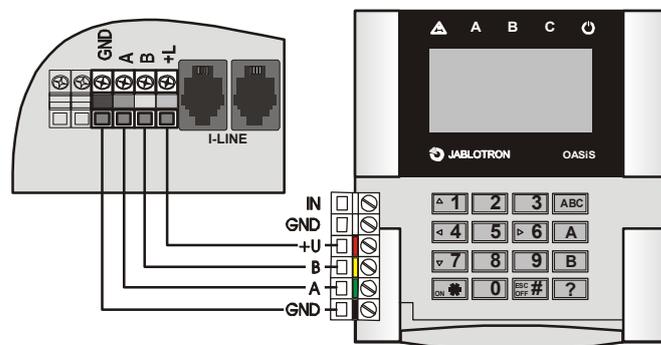


fig. 7 Conexión del teclado alámbrico

Advertencia:

Al utilizar la entrada alámbrica del teclado INP para la conexión de un detector de puerta, su respuesta será siempre retrasada (activará un retardo de entrada) y el mismo estará asignado a la sección C.

Se recomienda utilizar un sólo teclado alámbrico JA-81E para un sistema.

3.8 Reset del panel de mando

Si hace falta recuperar las configuraciones de fábrica del panel de mando, proceda acorde a los pasos siguientes:

1. desconecte la batería y la fuente de energía (extrayendo el fusible de la clema),
2. **conecte el jumper RESET** y manténgalo conectado,
3. **conecte** el acumulador y **la fuente de energía**,
4. **espere** hasta que se ilumine un LED intermitente de color verde y **desconecte el jumper RESET**.

Si hace falta configurar el panel de mando de manera que cumpla con las exigencias de la norma ČSN CLC/TS 50131-3, ČSN EN 50131-3, respectivamente, proceda acorde a los pasos siguientes:

1. desconecte el acumulador y la fuente de energía (extrayendo el fusible),
2. **conecte el jumper RESET** y manténgalo conectado,
3. **conecte** el acumulador y **la fuente de energía**,
4. **espere** hasta que se ilumine un LED intermitente de color verde, introduzca el código 8080 y **desconecte el jumper RESET**.

Advertencia:

Al efectuar un reset del sistema, se borrará toda la configuración relativa a los periféricos inalámbricos, a los códigos de usuarios y las tarjetas de acceso.

El código maestro se configurará en 1234, el código de servicio se configurará en 8080.

Si la posibilidad del reset está prohibida (véase 6.8), **el panel de mando no podrá ser reseteado.**

4 Alimentación del panel de mando

Una vez completado el panel de mando e instalados todos los módulos, se puede proceder a la puesta en marcha del panel de mando. Se recomienda efectuar la primera puesta en marcha del panel de mando sin detectores alámbricos conectados a excepción del teclado alámbrico (si se utiliza en el sistema). Luego, proceda a conectar los detectores teniendo cuidado con los posibles cortocircuitos en la alimentación.

4.1 Conexión del acumulador

En el panel de mando se puede utilizar un acumulador/batería de respaldo de gel de 12V, hasta la capacidad de 18Ah. Las exigencias de la norma EN 50131-1 en cuanto al backup de sistema en el caso de una interrupción de la alimentación es de 12 horas. El consumo en espera de los componentes individuales del sistema se especifica en la tabla 1.



El acumulador debe estar sujetado en la caja del panel de mando con una cinta (un velcro que forma parte del suministro) evitándose así una posible lesión a causa de la caída del acumulador de la caja.
ADVERTENCIA – el acumulador se suministra cargado, evite su cortocircuito!

La vida útil del acumulador no supera a los 5 años, una vez caducado este plazo, resultará preciso reemplazar el acumulador original por un acumulador nuevo. Se recomienda efectuar pruebas de carga durante las inspecciones de mantenimiento del sistema. El panel de mando automáticamente recarga el acumulador y controla su estado de funcionamiento. En el caso de alimentar el sistema por el acumulador, se indica su nivel de descarga - antes de su posible descarga completa el

acumulador es desconectado. Una vez recuperada la alimentación de red, el acumulador es automáticamente conectado y recargado.

Al conectar el acumulador, mantenga la polaridad de los conductores correcta (hilo rojo +, hilo negro -).

Para conectar el acumulador con uniones a tornillos utilice los conversores a conectores fast-on que forman parte del suministro.

componente	mA	observaciones
panel de mando JA-83K	30	sin comunicador
módulo JA-82R	20	
módulo JA-82C	15	
teclado JA-81E	30	
teclado JA-81E RGB	hasta 100	
teclado JA-80H (N)	60	con la interfaz WJ-80
comunicador JA-80Y	35	
comunicador JA-80V	30	
comunicador JA-80X	15	
Los periféricos inalámbricos no consumen energía del panel de mando.		

tabla 1 Consumo de energía de los componentes individuales

4.2 Conexión de la fuente de energía



La fuente de energía debe ser conectada sólo por parte de una persona debidamente calificada en electrotécnica. La fuente de energía del panel de mando dispone de doble separación de circuitos. No se conecta al conductor de protección.

Para la conexión de la fuente de alimentación utilice un cable de dos hilos sólido y doblemente aislado de diámetro nominal de 0,75 - 1,5 mm². Conecte el cable a un interruptor automático (disyuntor de máx. 10 A) individual. Para desconectar los dos polos de la fuente de energía hace falta extraer también el fusible de la fuente de energía.

Conecte el cable a la clema de alimentación. La fuente de energía está equipado con un fusible tipo T (1,6 A / 250 V). Tras haber inspeccionado la inserción de los conductores en la clema, sujete el cable firmemente por medio de un estribo y dos tornillos que forman parte del suministro.

4.3 Puesta en marcha del panel de mando

- Inspeccione la conexión de todos los cables. En el caso de un comunicador GSM/GPRS instalado, equípelo con una tarjeta SIM (con PIN apagado).
- Inspeccione la conexión del acumulador de reserva.
- Encienda la fuente de energía – se iluminará un LED intermitente verde en el panel principal del panel de mando
- Si está conectado un teclado alámbrico, se visualizará el texto "Service"
- El panel de mando puede configurarse también por medio del programa OLink y su interfaz (para la indicación de estado del sistema se puede utilizar un teclado virtual del programa OLink).
- Si no se utiliza un teclado alámbrico ni el programa OLink, asigne para tal propósito un teclado inalámbrico:
 - prepare el teclado abierto y sus baterías,
 - chequee si parpadea el LED intermitente verde en el panel de mando,
 - conecte por un segundo el jumper RESET** en el panel de mando y desconéctelo (se iniciará el modo de Aprendizaje),
 - conecte las **baterías al teclado** (el teclado debería encontrarse cerca del panel de mando),
 - el teclado produce un pitido y se asigna a la primera dirección libre visualizando el texto "Enrollment(*)" y ofreciendo otra dirección libre para asignación.
 - al pulsar **# se finalizará el modo de Aprendizaje** y se visualizará el texto "Service" *)
 - pruebe si el teclado funciona debidamente desde el lugar de su futura instalación y luego monte su cubierta trasera de plástico.

*) El teclado comunica en lengua inglesa en su configuración de fábrica, sin embargo, es posible cambiar el idioma – véase las instrucciones de uso del teclado.

Advertencia:

En caso de que no se visualice en el teclado alámbrico conectado el texto "Service" o si no se realice la asignación del teclado inalámbrico, el panel de mando no se encuentra en la configuración de fábrica o en la configuración según la norma y hace falta resetearlo - véase 0

5 Periféricos inalámbricos OASiS

El panel de mando dispone de **50 direcciones** (01 – 50) a los cuales se podrán asignar hasta 50 periféricos inalámbricos (detectores, teclados, controladores-llaveros, sirenas, etc.). Un periférico puede ser asignado en el

modo de Aprendizaje o introduciendo su número de fabricación en el modo de Servicio (véase 6.42).

Los periféricos inalámbricos pueden ser primero montados en sus lugares y luego el panel de mando o viceversa. Si tiene dudas en cuanto a la calidad de la señal, sujete el periférico al lugar deseado de manera provisoria (p.ej. con una cinta autoadhesiva) y una vez comprobada la calidad de la señal, proceda a su montaje definitivo. A la hora de instalar los periféricos, siga sus respectivas instrucciones de uso.

5.1 Asignación de periféricos inalámbricos al panel de mando

- el panel de mando **debe encontrarse en el modo de Servicio** (si no se encuentra, introduzca en el código de servicio – configuración de fábrica: *08080),
- pulse la tecla 1 para iniciar** la asignación – se ofrecerá la primera dirección libre,
- con las teclas **1 y 7** se pueden recorrer las direcciones (siempre que la dirección esté ocupada, se enciende el LED A),
- un periférico inalámbrico** se asignará a la dirección escogida **conectándose la batería** (fuente de alimentación),
- la asignación a cierta dirección **estará confirmada al encenderse el LED A** ofreciéndose a continuación la siguiente dirección libre,
- con una progresiva conexión de baterías asigne los periféricos inalámbricos deseados al panel de mando. El modo de Aprendizaje se **terminará al apretarse la tecla #**.

Notas:

- Tras asignar un periférico inalámbrico a una dirección de la entrada alámbrica, el funcionamiento del respectivo borne será desactivado (al borrar el periférico inalámbrico, el borne volverá a activarse).
- Los llaveros RC-8x** se asignarán al panel de mando apretando y sujetando dos botones al mismo tiempo: + o + . A saber, un llavero con 4 botones puede ser asignado al sistema como 2 parejas diferentes con dos funciones distintas - véase 6.40 ,
- a una dirección se puede asignar tan sólo un periférico,
- si la dirección está ocupada (LED A encendida), no se le puede asignar ningún periférico,
- siempre que un periférico haya sido asignado a otra dirección, con una nueva asignación, se trasladará a la nueva dirección,
- si un periférico no se asigna al panel de mando, no tendrá una buena conexión con el mismo (al momento de su asignación, el periférico no debería encontrarse más lejos de 2 metros del panel de mando y el mismo debería estar equipado con una antena conectada),
- en el caso de repetir la asignación del periférico, desconecte su batería (fuente de alimentación), espere aproximadamente 10 segundos y vuelva a conectarlo (o pulse y suelte el contacto de sabotaje del periférico),
- un **panel de mando subordinado** se asignará al panel de mando supraindicado introduciendo 299 en el teclado del panel de mando subordinado que se encuentra en el modo de Servicio (véase 6.9),
- en caso de que se utilice la **función de puerta de garaje**, los detectores de la puerta de garaje deben estar asignados a las direcciones 01 – 05 o 46 – 55 (véase 6.22)

5.2 Prueba de funcionamiento de periféricos inalámbricos

- El panel de mando debe estar equipado con una antena conectada y debe encontrarse en el modo de Servicio (si no se encuentra, introduzca en el estado del sistema desasegurado *0 seguido del código de servicio – configuración de fábrica: 8080),
- active el periférico, objeto de la prueba (en caso de que se trate de un detector, cierre primero su cubierta y espere hasta que esté listo),
- el teclado (con la portezuela abierta) producirá un pitido y visualizará una descripción de la señal procedente del periférico,
- con una progresiva activación de los periféricos inalámbricos asignados se podrá comprobar su debido funcionamiento. El teclado inalámbrico puede ser llevado de un lugar al otro durante las pruebas.

Nota:

- Los detectores de movimientos JA-80P y JA-85P podrán someterse a la prueba de funcionamiento dentro de un tiempo máximo de 15 minutos contados a partir del cierre de su cubierta. Una vez pasado este tiempo, el detector empezará a ignorar los movimientos repetidos (véase las instrucciones de uso del detector),
- los periféricos se podrán someter a la prueba de funcionamiento también en el modo de Mantenimiento – véase 7.4

5.3 Medición de la calidad de señal

- El panel de mando debe **estar equipado con una antena conectada y debe encontrarse en el modo de Servicio** (si no se encuentra, introduzca en el estado del sistema desasegurado *0 seguido del código de servicio – configuración de fábrica: 8080),

2. **introduzca** en el teclado la secuencia **298**, se ofrecerá la primera dirección de un periférico asignado,
3. **active este periférico**, el teclado (con la portezuela abierta) visualizará la calidad de señal en la escala desde 1/4 hasta 4/4,
4. con las teclas **1** y **7** **se pueden seleccionar** otros periféricos asignados y se puede proceder a la medición de su señal,
5. la medición de la calidad de señal **se terminará al pulsar la tecla #**.

Notas:

- Los detectores de movimiento inalámbricos se podrán someter a la medición sólo dentro de un tiempo limitado desde el cierre de su cubierta. Una vez pasado este tiempo, el detector trabajará en el estado de espera (véase sus instrucciones de uso). Por lo tanto, el tiempo para efectuar la medición se podrá prolongar abriendo y cerrando la cubierta del detector.
- la medición de la señal de la sirena interior JA-80L se activa pulsando su botón, la señal de la sirena exterior JA-80A y del teclado inalámbrico puede comprobarse activando la entrada IN o activando el sensor de sabotaje.
- Un periférico instalado debería trabajar con la señal mínima de 2/4. En caso de que la señal no alcance este nivel, traslade el periférico a otro lugar o configure una mayor sensibilidad del panel de mando (véase 6.36) o conecte al panel de mando una antena externa adicional.
- La medición indica la calidad de la señal transmitida desde un periférico hacia el panel de mando.
- El teclado inalámbrico puede ser portado de un lugar a otro durante la medición de la señal de periféricos, su contacto de sabotaje puede bloquearse contactando el jumper (en el alcance del sensor de sabotaje – no olvide descontar el jumper una vez terminada la medición) - Atención! El teclado suele tener un radio de comunicación con el panel de mando más limitado que los detectores. Por lo tanto, no se recomienda portarlo a los detectores lejanos ya que no sería capaz de comprobar su activación.
- La manera más cómoda de como efectuar la medición de la calidad de señal es desde un ordenador con el programa OLink instalado.

5.4 Eliminación de periféricos asignados

1. El panel de mando **debe encontrarse en el modo de Servicio** (si no se encuentra, introduzca en el estado del sistema desasegurado *0 código de servicio – configuración de fábrica: 8080),
2. pulsando la tecla **1** **acceda al modo de Aprendizaje** y con las teclas **1** y **7** **seleccione la dirección** del periférico que desee eliminar,
3. **apriete y sujete la tecla 2** hasta que se produzca un pitido y el LED A se apague,
4. tras haber eliminado todos los periféricos deseados pulse la tecla **#** para terminar.

Notas:

- Si desea eliminar todos los periféricos, apriete y sujete la tecla 4 en el modo de Aprendizaje,
- si se elimina de esta manera también el teclado inalámbrico, éste dejará de comunicar con el panel de mando – para su activación debe procederse a su nueva asignación (véase 4.3).

5.5 Asignación del panel de mando a los módulos UC y AC

Si desea transmitir las señales de las salidas programables PGX y PGY a los módulos de salida UC-82 o AC-82, el panel de mando debe estar asignado a estos módulos:

1. El panel de mando **debe encontrarse en el modo de Servicio** (si no se encuentra, introduzca en el estado del sistema desasegurado *0 seguido del código de servicio – configuración de fábrica: 8080),
2. en el módulo UC o AC **acceda al modo de Aprendizaje** para asignarles el panel de mando (véase las instrucciones de uso del módulo),
3. **introduzca la secuencia 299** en el teclado del panel de mando – en el módulo receptor parpadearán LEDs.

Notas:

- Para efectuar la asignación sitúe el módulo cerca del panel de mando o traslade el teclado inalámbrico al alcance del módulo,
- el panel de mando puede estar asignado a un número ilimitado de módulos UC y AC (cada salida PG puede funcionar para un número ilimitado de lugares en la casa),
- las salidas PG se asignan al relé de los módulos UC y AC de manera individual (al relé X de la salida PGX, al relé Y de la salida PGY). Por lo tanto, al módulo se puede asignar bien una salida del panel de mando, bien ambas salidas, según se desee,
- a cada relé del módulo UC o AC se puede asignar sólo un panel de mando (el panel de mando repite la señal de control de las salidas PG cada 9 minutos).

6 Programación del panel de mando

La programación desde un ordenador con el programa OLink resulta la manera más cómoda de como configurar el sistema. Sin embargo, la configuración se puede efectuar también en el teclado del panel de mando introduciendo ciertas secuencias predefinidas. La descripción de las secuencias predefinidas se especifica a continuación, su lista está recopilada en la tabla al final del presente documento (tabla 9):

- El panel de mando **debe encontrarse en el modo de Servicio** (si no se encuentra, introduzca en el estado del sistema desasegurado *0 seguido del código de servicio – configuración de fábrica: 8080),
- La configuración se lleva a cabo introduciendo las respectivas secuencias, véase sus descripciones a continuación (una secuencia se puede cancelar, al momento de su introducción, con la tecla #),
- **El modo de Servicio se termina** pulsando la tecla #.

6.1 Configuración del tiempo de retardo de salida

El tiempo de retardo de salida se mide a partir del momento de la aseguración del sistema. Permite activar los detectores con respuesta retardada o posteriormente retardada, sin que se provoque una alarma. Se configura introduciendo:

2 0 x

donde **x** es un número del intervalo 1 - 9 que indica el tiempo de retardo en decenas de segundos (1 = 10s, 2 = 20s,...)

Si está instalado en el sistema al menos **1 detector de puerta de garaje**, el **x** se multiplica por 30s (1 = 30s, 2 = 60s,...)

Ejemplo: La configuración del retardo de salida en 20s = 202 (con un detector de puerta de garaje instalado la misma configuración equivaldrá a 60s)

Configuración de fábrica: x = 3

6.2 Configuración del tiempo de retardo de entrada

El tiempo de retardo de entrada se mide a partir del momento de la activación del detector de respuesta retardada (siempre que el sistema esté asegurado). El tiempo de retardo de entrada sirve para desasegurar el sistema por parte del usuario. Se configura introduciendo:

2 1 x

donde **x** es un número del intervalo 1 - 9 que indica el tiempo de retardo en múltiplos de 5 segundos (1 = 5s, 2 = 10s,...)

Si el retardo de entrada es activado por un detector de puerta de garaje (véase 6.22), el **x** se multiplica por 30s (1 = 30s, 2 = 60s,...) – es decir, el tiempo de retardo de entrada se multiplicará 6 veces en comparación con la activación de un detector de respuesta retardada ordinario.

Ejemplo: La configuración del retardo de entrada en 20 s = 214 (al activarse el retardo de entrada por un detector de puerta de garaje la misma configuración equivaldrá a 120s)

Configuración de fábrica: x = 4

6.3 Configuración del tiempo de duración de alarmas

El tiempo de duración de una alarma se mide a partir de la activación de la misma. Una vez transcurrido el tiempo de duración de la alarma, se terminará la señalización de alarma y el sistema recuperará la configuración anterior a la alarma. La alarma puede ser cancelada con un código de acceso válido o con una tarjeta. Se configura introduciendo:

2 2 x

donde **x** es un número del intervalo 0 - 9 que indica el tiempo de duración de la alarma, 0 = 10s, 1 = 1min, 2 = 2min ... 8 = 8 min, 9 = 15min

Nota: el sistema distingue entre 5 tipos de alarmas básicas: intrusión, sabotaje, incendio, pánico y alarma técnica.

Ejemplo: La configuración del tiempo de duración de la alarma en 5min = 225

Configuración de fábrica: 4 minutos

6.4 Configuración de la función de las salidas PGX y PGY

Las salidas programables PGX y PGY del panel de mando se configuran introduciendo las secuencias siguientes:

2 3 x para PGX

2 4 x para PGY

donde **x** establece la función de la salida (su activación):

X	Sistema no dividido	Sistema dividido
0	Todo asegurado	alarma A
1	Cualquier sección asegurada (A o B o ABC)	alarma B
2	Aseguradas AB (no ABC)	retardo de entrada A

3	Incendio	retardo de entrada B
4	Pánico	asegurada PGX=A, PGY=B
5	Cualquier alarma (excepto pánico)	Pánico PGX=A, PGY=B
6	Corte de alimentación	PGX=Incendio, PGY=corte de alimentación
7*	Función encender/apagar	
8*	Función impulso (enciende para 2s)	

tabla 2 Configuración de funciones de las salidas PG

* **Funciones encender/apagar o impulso** pueden ser configuradas desde el teclado del sistema mediante las órdenes *8, *9 o con las teclas **ON, OFF** (véase 6.26) o el código (véase 6.41). Las salidas PG pueden reaccionar, en los modos indicados, a las señales de llaveros o detectores (véase 6.40).

Notas:

- El estado de las salidas PGX y PGY es proporcionado por parte del panel de mando no sólo a la clema, sino también inalámbicamente a los módulos de salida UC y AC,
- la activación de las salidas PGX y PGY puede visualizarse en el teclado con la tecla ?, los nombres de las salidas pueden ser editados – véase 6.47

Ejemplo para el panel de mando no dividido: la configuración de la salida PGX en la función encender/apagar = 237, PgY en la función Pánico = 244

Configuración de fábrica: PgX= encender/apagar, PgY= cualquier sección asegurada (A o B o ABC)

6.5 Modificación de números de teléfono en el modo de Mantenimiento

En caso de que el panel de mando disponga del comunicador JA-8xY, 80V o 80X, la susodicha secuencia puede permitir la modificación de números de teléfono (a los cuales se envían reportes al usuario) incluso en el modo de Mantenimiento. La configuración de los números se efectúa con las secuencias idénticas (véase las instrucciones de uso del comunicador) como en el modo de Servicio:

2 5 1 modificaciones **permitidas**

2 5 0 modificaciones **prohibidas**

Configuración de fábrica: modificaciones prohibidas

6.6 Monitoreo interferencias de radiofrecuencia del panel de mando

El panel de mando puede monitorear la interferencia de la banda de comunicación. Si la función está activada, cualquier interferencia que supere los 30s se indicará como un defecto, en el caso del sistema de seguridad asegurado, se provocará una alarma.

2 6 1 monitoreo **habilitado**

2 6 0 monitoreo **deshabilitado**

Configuración de fábrica: función deshabilitada

Nota: algunos sistemas pueden ser interferidos de manera permanente u ocasional (una estación de radar, un emisor de TV cercano, etc.). En tales casos, el panel de mando debería funcionar sin complicaciones (transmisiones dentro del sistema son muy resistentes), no obstante, la función del monitoreo de la interferencia no podrá utilizarse.

6.7 Control de conexión con los periféricos

El panel de mando puede controlar de manera regular la conexión con los periféricos inalámbricos asignados. En caso de que se detecte una interrupción de conexión repetida, se indicará un defecto. El control de conexión se configura introduciendo:

2 7 1 control de conexión **habilitado**

2 7 0 control de conexión **deshabilitado**

Notas:

- En el sistema OASiS se controlan los componentes conectados cada 9 minutos,
- en caso de que no se encuentre la conexión con el detector durante 2 horas, se indicará su pérdida,
- en el caso de los detectores que se puedan emplear para la vigilancia del coche (JA-85P, JA-85B), el control de conexión puede apagarse con un switch en el detector. De esta manera se permite al panel de mando efectuar el control de conexión con otros detectores y no indicar la pérdida del detector cuando el coche se aleja del alcance de la señal,
- en ciertos sistemas con interferencias frecuentes pueden originarse interrupciones de conexión ocasionales. A pesar de este hecho, el sistema, en la mayoría de los casos, es capaz de funcionar sin restricción alguna (transmisiones de datos importantes se efectúan

multiplicadamente). En tal caso, no se recomienda activar el control de conexión regular.

Configuración de fábrica: control de conexión deshabilitado.

6.8 Permiso de reset del panel de mando

Al permitir el reset, se podrá recuperar la configuración de fábrica original del panel de mando por medio del jumper RESET (véase 3.8)

2 8 1 RESET **permitido**

2 8 0 RESET **prohibido**

Nota: Atención! Si olvida su código de servicio con la configuración de RESET prohibido, el panel de mando podrá desbloquearse tan sólo en el centro de soporte técnico del fabricante!

Configuración de fábrica: RESET permitido.

6.9 Control del panel de mando subordinado

En caso de que esté conectado al panel de mando otro panel de mando OASiS como un sistema subordinado, éste proporciona al sistema supraordinado los datos de alarmas, sabotajes y defectos. El sistema supraordinado responde con una respuesta correspondiente y, como la fuente del evento, establece la dirección del sistema subordinado.

Tras haberse asignado el panel de mando subordinado al panel de mando supraordinado, los dos paneles de mando se controlan independientemente. Es decir, cada panel de mando dispone de sus propios elementos de control (teclado, llaveros, etc.) y ambos sistemas se activan individualmente. En caso de que se active una alarma o indique un defecto del sistema subordinado, tal evento se señalará también en el panel de mando supraordinado. Con esta estructura, el sistema subordinado no puede ser controlado desde el panel de mando supraordinado.

Siempre que haga falta que el **panel de mando superior controle (asegurar/desasegurar)** el sistema subordinado, el panel de mando supraordinado JA-80 OASiS puede estar asignado al panel de mando subordinado como su elemento de control..

Proceso:

- Asigne el sistema subordinado al panel de mando supraordinado a una dirección seleccionada (introduciendo 299 en el modo de Servicio - véase 5.1),
- cambie el estado del panel de mando supraordinado al modo de Servicio,
- entre en el modo de Aprendizaje en el panel de mando subordinado – pulse la tecla 1 en el modo de Servicio y seleccione la dirección,
- en el panel de mando supraordinado **introduzca la secuencia 290** – de esta manera se asignará el panel de mando supraordinado como un controlador a la dirección del panel de mando subordinado,
- cambie el estado de ambos paneles de mando al modo de funcionamiento regular y compruebe que con una aseguración (completa) del panel de mando supraordinado se asegurará también el panel de mando subordinado y con una desaseguración del panel de mando supraordinado se desasegurará también el panel de mando subordinado (la respuesta del sistema subordinado controlado está retrasada por unos 2 segundos).

Notas acerca del control del panel de mando subordinado:

- El sistema subordinado puede seguir siendo controlado de manera independiente (con llaveros o teclado) – por ejemplo puede ser asegurado incluso cuando el sistema supraordinado esté desasegurado. Si se vuelve a cambiar el estado del sistema supraordinado, el estado del sistema subordinado se cambiará al mismo modo como el del panel de mando supraordinado.
- El control del panel de mando subordinado desde el supraordinado podrá cancelarse eliminando en el panel de mando subordinado (en el modo de Aprendizaje) la dirección a la cual se haya asignado el panel de mando supraordinado (apretando y sujetando la tecla 2).
- El estado del sistema subordinado no es monitoreado ni indicado en el sistema supraordinado.

6.10 Reset del código maestro

En caso de que el usuario haya olvidado el código maestro (o haya perdido la tarjeta maestra), se puede resetear el código maestro con la secuencia **291** configurándolo en la combinación 1234.

Nota: Reset del código maestro no cambiará otros códigos o tarjetas. El reset se almacena en el registro de eventos y se reporta a la Central Receptora de Alarmas.

6.11 Asignación del panel de mando a módulos UC o AC

Al introducir la secuencia **299**, el panel de mando enviará una señal de asignación a los módulos receptores UC-82 o AC-82 (véase 5.5). La misma secuencia se utiliza también para asignar el panel de mando subordinado al panel de mando supraordinado (véase 6.9).

6.12 Control sin código

El control del sistema con las teclas de activación rápida (A, B, ABC o introduciendo la orden “* número”) puede estar condicionado por la necesidad de introducir un código de usuario válido o adjuntar una tarjeta. Si está permitido el control sin código, la función correspondiente se selecciona tan sólo pulsando las respectivas teclas. En el caso de prohibir el control sin código, la selección de funciones indicadas estará condicionada por la introducción del código (tarjeta):

función / secuencia	301	300
Todo asegurado	ABC	código/tarjeta
Asegurada A	A	A código/tarjeta
Aseguradas AB (B)	B	B código/tarjeta
Lectura de memoria	*4	*4 código/tarjeta

tabla 3 Configuración del control con/sin código

- En el caso de control a distancia a través del teléfono, la tecla ABC puede ser sustituida con la orden *1, la tecla A con la orden *2 y la tecla B con la orden *3 ,
- las instrucciones de control de las salidas PG (*8, *9 y las teclas ▲ y ▼) no quedarán afectadas con esta configuración. Sin embargo, podrán ser bloqueadas con una secuencia individual – véase 6.26.

Configuración de fábrica: control sin código permitido

6.13 Indicación de periféricos activos

Con la tecla ? se pueden comprobar los detectores permanentemente activados (puertas o ventanas abiertas). Con la secuencia siguiente se puede encender también la visualización de avisos acerca de los periféricos permanentemente activos en el teclado.

3 1 1 indicación **habilitada**

3 1 0 indicación **deshabilitada**

Configuración de fábrica: indicación **habilitada**

6.14 Confirmación de alarmas

Con el objetivo de minimalizar el riesgo de alarmas falsas, se podrá habilitar en el sistema un diseño lógico de la confirmación de alarmas (estándar BSI DD243) introduciendo la secuencia siguiente:

3 2 1 confirmación **habilitada**

3 2 0 confirmación **deshabilitada**

Diseño lógico de la confirmación de alarmas:

- En caso de que se active un detector (con respuesta instantánea, retardada o posteriormente retardada) en el sistema asegurado, no se provocará una alarma, sino se registrará en el panel de mando una “alarma no confirmada”,
- si se activa otro detector en el plazo de 40 minutos a partir de la originación de la alarma no confirmada, se provocará una alarma. Si no es activado ningún otro detector en el plazo indicado, el panel de mando terminará la espera a la confirmación,
- la confirmación de una alarma debe ser efectuada por un detector distinto al cual había sido activado como primero. En el caso de los detectores de movimiento, sus campos de visión no deberían traslaparse (ésto se debe asegurar con su ubicación en lugares adecuados),
- las alarmas no confirmadas se registran en el registro de eventos y pueden reportarse a la CRA o al usuario con un mensaje SMS.
- Siempre que el detector primeramente activado esté configurado en respuesta retardada, se iniciará la cuenta regresiva de un “retardo de entrada no confirmado”. Su señalización es idéntica a la de un retardo de entrada ordinario, sin embargo, si tal retardo no es confirmado por otro detector, no se producirá una alarma al terminar el tiempo de retardo configurado. El desbordamiento del temporizador se registra en tales casos como una alarma no confirmada. Si es activado otro detector (con respuesta retardada o posteriormente retardada) durante el tiempo de retardo de entrada no confirmado, el retardo de entrada se convertirá en el confirmado y su eventual desbordamiento resultará en la provocación de una alarma,
- si en el plazo de 40 minutos a partir de la provocación de una alarma no confirmada o del desbordamiento del tiempo de retardo de entrada no confirmado se activa un detector de respuesta retardada, se empezará la medición del retardo de entrada y su desbordamiento resultará en la provocación de una alarma,
- en caso de que un retardo de entrada no confirmado se confirme por un detector de respuesta instantánea, se activará de inmediato una alarma interna IW y una vez desbordado el temporizador, se activará una alarma externa EW,
- la activación del primer detector puede ser confirmada por cualquier otro detector de intrusión en el sistema cuya sección está asegurada (es decir, también un detector de otra sección asegurada),

- la confirmación de alarmas se refiere solamente a los detectores de intrusión de respuesta: retardada, instantánea y posteriormente retardada. No se refiere a otros tipos de respuestas: incendio, pánico, 24h, sabotaje y alarma técnica (su activación es instantánea).

Nota: para un mejor entendimiento se puede hacer un resumen de la función de la confirmación de alarmas: la primera activación del detector de intrusión iniciará solamente el tiempo de espera a la confirmación (alarma no confirmada). Durante el tiempo de espera (de 40 minutos) el sistema reacciona como si la confirmación de alarmas no hubiera sido activada.

Advertencia: si es activo el diseño lógico de la confirmación de alarmas, hace falta instalar en el objeto más detectores de manera que el movimiento de un intruso en una cierta parte de la casa cumpla con la condición de activar al menos dos detectores distintos.

Configuración de fábrica: confirmación de alarmas **deshabilitada**

6.15 Señalización acústica del retardo de salida

El retardo de salida puede ser señalizado con un pitido repetido del teclado y de la sirena inalámbrica interior (los últimos 5s sube la frecuencia de repetición de pitidos). La función se configura introduciendo:

3 3 1 señalización **habilitada**

3 3 0 señalización **deshabilitada**

Configuración de fábrica: señalización **habilitada**

6.16 Señalización del retardo de salida en el sistema parcialmente asegurado

El retardo de salida activado en el sistema parcialmente asegurado (p.ej. con la tecla A o B) puede ser indicado con un pitido repetido del teclado y de la sirena inalámbrica interior (los últimos 5s sube la frecuencia de repetición de pitidos). Depende de la configuración del parámetro 331. La función se configura introduciendo:

3 4 1 señalización **habilitada**

3 4 0 señalización **deshabilitada**

Configuración de fábrica: señalización **deshabilitada**

6.17 Señalización acústica del retardo de entrada

El retardo de salida puede ser indicado con un pitido repetido del teclado y de la sirena inalámbrica interior. La función se configura introduciendo:

3 5 1 señalización **habilitada**

3 5 0 señalización **deshabilitada**

Configuración de fábrica: señalización **habilitada**

6.18 Pitido de sirena al momento de la aseguración del sistema

La sirena conectada al borne de salida IW en el panel de mando puede efectuar una confirmación acústica de configuraciones: aseguración (1 pitido), desaseguración (2 pitidos), desaseguración tras una alarma (3 pitidos) y error al momento de desaseguración (4 pitidos). La función se configura introduciendo:

3 6 1 confirmación con sirena **habilitada**

3 6 0 confirmación con sirena **deshabilitada**

Nota: en la sirena inalámbrica JA-80L se puede configurar la confirmación de aseguración/desaseguración del sistema individualmente (véase las instrucciones de uso de la sirena).

Configuración de fábrica: confirmación **acústica** **deshabilitada**

6.19 Toque de sirena durante alarmas sonoras - siempre

Con esta función puede configurarse si la sirena (IW o EW) suena durante cada alarma sonora o si suena sólo cuando no hay nadie en la casa:

3 7 1 **suena siempre** durante alarmas sonoras

3 7 0 **no suena siempre** que el sistema esté desasegurado o parcialmente asegurado

Configuración de fábrica: sirena **suena siempre** durante alarmas sonoras

6.20 Activación de sirenas inalámbricas

Con esta función puede habilitarse/deshabilitarse una o más sirenas inalámbricas:

3 8 1 sirena inalámbrica **habilitada**

3 8 0 sirena inalámbrica **deshabilitada**

Nota: se refiere a las sirenas tanto internas como externas

Configuración de fábrica: sirena **inalámbrica** **habilitada**

6.21 Confirmación del bypass al momento de la aseguración del sistema

Con esta función se puede afectar la actuación del sistema al momento de su aseguración siempre que:

- exista un detector permanentemente activo (ventana/puerta abierta ...)
- ocurra un sabotaje de un componente
- se interrumpa la alimentación
- ocurra una pérdida de comunicación con un periférico inalámbrico (superior a 20 minutos)
- se active un detector de alarma de pánico

Al momento de su aseguración, el sistema advertirá de los eventos arriba indicados y el usuario deberá confirmarlos apretando la tecla * (dentro del intervalo de 6s, en caso contrario, el sistema no se asegurará). Con la configuración de la secuencia 390 no se requiere la confirmación con la tecla *.

3 9 1 confirmación del bypass con la tecla * es obligatoria

3 9 0 se efectuará un autobypass sin confirmación

Notas: en el caso de la aseguración del sistema con un detector activo, un estado de sabotaje o un defecto indicado:

- Los detalles acerca de los detectores activos, los estados de sabotaje o los defectos indicados podrán ser comprobados en el sistema desasegurado pulsando la tecla ?,
- en el caso de asegurar el sistema con un llavero inalámbrico, se efectuará siempre la aseguración del sistema con un autobypass (sin confirmación),
- un bypass automático de un detector se cancelará (el detector empezará a vigilar) cuando termine el retardo (p.ej. se cierra una puerta) y cuando se elimine el estado de sabotaje o defecto,
- si la confirmación de autobypass es activa, al abandonar el modo de Servicio de un periférico activo se debe pulsar la tecla # repetidamente,
- con el fin de cumplir con las exigencias de la norma EN-50131-1 debe ser configurada la secuencia 391.

Configuración de fábrica: autobypass sin confirmación

6.22 Función "Puerta de garaje"

Esta función permite configurar hasta 5 detectores (en las direcciones 01 - 05 o 46 - 50) en el modo que facilite la salida de la casa por el garaje:

6 5 x

donde x: **0** = ninguno,
1 = detectores en las direcciones 01 - 05,
2 = detectores en las direcciones 46 - 50

Función del detector de puerta de garaje:

- En caso de que en el sistema esté instalado al menos un detector de "puerta de garaje", la unidad de medida del retardo de entrada se convierte en 30s. Si el retardo de entrada es activado por un detector de puerta de garaje, el parámetro del retardo de entrada configurado se multiplica por 30s,
- un detector con la función de puerta de garaje configurada debe tener activada la respuesta Natur, en caso contrario, actúa según su configuración (p.ej. respuesta instantánea),
- en las direcciones asignadas con esta secuencia a los detectores de puerta de garaje pueden encontrarse solamente detectores de estado (detectores inalámbricos/alámbricos de apertura) o teclados inalámbricos a cuya salida de alarma esté conectado un detector de estado,
- en el espacio de garaje no debería estar instalado ningún detector de respuesta instantánea (configure la respuesta posteriormente retardada).

Aseguración del sistema con un detector de puerta de garaje:

- Al introducir el orden de aseguración del sistema, empezará la cuenta regresiva del retardo de salida configurado (en el intervalo de 30 - 270s),
- Si se activa un detector de puerta de garaje (abriendo la puerta) durante el intervalo del retardo de salida, el retardo de salida durará hasta el momento de cerrar la puerta,
- una vez cerrada la puerta, se medirán los 5 segundos adicionales (indicados con una subida frecuencia de pitido) y si en este tiempo no se vuelve a abrir la puerta, el retardo de salida se terminará (todos los detectores retardados empezarán a vigilar),
- por lo tanto, el tiempo de retardo de salida depende del tiempo de apertura de la puerta. En invierno podrá disponer de más tiempo para quitar la nieve, en cambio, en verano el retardo de salida puede ser bastante corto (depende únicamente de cuanto tiempo permanecerá abierta la puerta de garaje),
- si no se abre la puerta del garaje al momento de la salida, se efectuará una cuenta regresiva del retardo de salida configurado y el sistema se activará al momento de su finalización,

- en caso de que la puerta permanezca abierta durante el tiempo de retardo de salida, el retardo de salida será indicado como permanente y, por consiguiente, los detectores retardados no empezarán la vigilancia,
- si se utilizan más detectores de puerta de garaje, se prolongará el tiempo de retardo de salida siempre que sea activo al menos uno de ellos (el retardo de salida se finalizará cuando caduque el tiempo de retardo para todos los detectores).

Desaseguración del sistema con un detector de puerta de garaje

- Al abrir la puerta del garaje en el sistema asegurado, se iniciará una cuenta regresiva del retardo de entrada (en el intervalo de 30 - 270s),
- si se activa solamente un detector de respuesta retardada ordinario al momento de la entrada, se medirá solamente un retardo de entrada "corto" en el intervalo de 5 - 45s,
- si se activa un detector de puerta de garaje, empezará una cuenta regresiva de un retardo de entrada "largo", sin embargo, al activarse un detector retardado ordinario durante este tiempo, el retardo de entrada "largo" se limitará al tiempo de retardo de entrada configurado para un detector retardado ordinario.

Nota: como detectores de puerta de garaje podrán emplearse solamente los detectores que indiquen el estado de puerta (abierta/cerrada), p.ej. los modelos JA-81M y JA-82M o la entrada de alarma del teclado inalámbrico. No son compatibles los detectores de respuesta a impulso configurada (p.ej. JA-80P o la entrada JA-81E).

Configuración de fábrica: en el sistema no hay ningún detector de puerta de garaje

6.23 Aseguración parcial y división del sistema

El panel de mando permite vigilar el objeto en su totalidad, o el usuario puede asegurar progresivamente distintas partes de la casa, o dos usuarios diferentes pueden asegurar 2 secciones independientes. La manera de como vigilar el sistema se configura introduciendo:

6 6 x

donde x **0** = sistema no dividido (un conjunto)
1 = vigilancia parcial (vigilancia de: la sección A, las secciones AB o las secciones ABC)
2 = sistema dividido (vigilancia independiente de: las secciones A y B, y si se vigilan ambas secciones, vigilará también la sección C compartida)

Notas:

- **En el sistema no dividido** se aseguran todos los detectores de intrusión al mismo tiempo. La configuración de periféricos y códigos en secciones no tendrá ningún efecto.
- **El modo de vigilancia parcial** es oportuno para las casas en las cuales resulta deseable vigilar áreas diferentes en tiempos diferentes. Los periféricos podrán ser asignados a tres secciones: A, B y C. Con la tecla A del teclado se puede activar la vigilancia de la sección A (p.ej. la vigilancia del garaje en horas de la tarde), la tecla B activa la vigilancia de las secciones A y B (p.ej. la vigilancia del garaje + planta baja en horas de la noche). Con la tecla ABC podrá activarse la vigilancia de todas las secciones (la casa entera) al abandonarse la casa. Introduciendo el código de usuario válido (o la tarjeta) se activa o desactiva la vigilancia de toda la casa (la asignación de códigos a respectivas secciones no tendrá ningún efecto en este modo). La vigilancia parcial se activa con las teclas A y B desde el teclado. En el caso de utilizar un llavero, los botones  y  aseguran y desaseguran el sistema completo y los botones  y  pueden activar o desactivar la vigilancia parcial de A y AB (para poder activar la vigilancia parcial, estos dos botones deben ser asignados a la sección A o B - véase 6.40).
- **El sistema dividido** está reservado para las situaciones cuando una casa está compartida por dos familias o dos empresas distintas (A y B). El sistema actúa, efectivamente, como dos sistemas independientes. Los periféricos podrán ser asignados a tres secciones: A, B y C. La sección C está compartida y vigila sólo cuando son aseguradas ambas secciones A y B (se utiliza para vigilar corredores, puertas compartidas, etc.). Los códigos de control y los llaveros podrán ser asignados a tres secciones. Los códigos y los llaveros asignados a la sección A permiten solamente el acceso a la sección A, los códigos y los llaveros asignados a la sección B permiten solamente el acceso a la sección B. Los códigos y los llaveros asignados a la sección C permiten el acceso a toda la casa y controlan todas las secciones (al igual que el código maestro).
- **La activación parcial (dividida) de la vigilancia** se refiere solamente a los detectores de respuesta retardada, instantánea o posteriormente retardada. Los detectores de respuesta fuego, sabotaje, pánico o 24h vigilan ininterrumpidamente sin tomar en consideración la aseguración/desaseguración de las secciones.

Configuración de fábrica: sistema no dividido

6.24 Cambio de horario de verano/invierno automático

Con esta función se puede configurar el cambio de horario del reloj interno del panel de mando:

6 8 0 1 cambio automático **habilitado**

6 8 0 0 cambio automático **deshabilitado**

Nota: si el cambio de horario automático está habilitado, el reloj interno del panel de mando se adelantará una hora a la medianoche del 31 de marzo – 1 de abril y se retrasará una hora a la medianoche del 31 de octubre – 1 de noviembre.

Configuración de fábrica: cambio automático deshabilitado

6.25 Respuesta a impulso de contactos de sabotaje

Con esta función se puede configurar que con la activación de cualquier contacto de sabotaje se produzca la respuesta de sabotaje, sin embargo, el sistema no indicará si el contacto de sabotaje queda permanentemente activo:

6 8 1 1 respuesta a impulso de contactos de sabotaje

6 8 1 0 respuesta de estado de contactos de sabotaje

Nota: la respuesta a impulso de los contactos de sabotaje resulta oportuna por ejemplo al utilizar un teclado no conectado al sistema. Atención! Si la respuesta a impulso es activa, no se transmitirá a la CRA la desactivación de alerta de los contactos de sabotaje.

Configuración de fábrica: respuesta de estado

6.26 Control de las salidas PG con las secuencias *8 y *9

Con esta función se puede configurar el control de las salidas PGX y PGY desde un teclado – al introducir *8 y *9 (o con las teclas ON y OFF):

6 8 2 1 control **permitido**

6 8 2 0 control **prohibido**

Notas:

- Las salidas PG se podrán controlar desde un teclado sólo cuando tengan configuradas funciones encender/apagar o impulso.
- Aparte del control con las secuencias *8 y *9 se puede configurar el control de las salidas PG desde un teclado con códigos (tarjetas) o con llaveros y detectores– véase 6.40 y 6.41.
- Si desea configurar las salidas PG en la opción del control sólo con un código válido (tarjeta), deshabilite el control con las secuencias *8 y *9 y configure el control con código - véase 6.41.

Configuración de fábrica: control permitido

6.27 Señalización de estado permanente en el teclado

Con esta función se puede activar la señalización de estado del sistema en el teclado:

6 8 3 1 señalización **permanente**

6 8 3 0 señalización de **máx. 3 minutos** desde la última acción

Notas:

- Las normas EN vigentes exigen ocultar el estado del sistema pasados los 3 minutos desde el último trabajo con el teclado.
- Un teclado inalámbrico puede efectuar la señalización de estado permanente sólo si está alimentado por un adaptador externo. En el caso de alimentación por baterías, el teclado se apaga después de 20 segundos de inacción (en el modo de Servicio después de 15 minutos de inacción).

Configuración de fábrica: señalización de máx. 3 minutos

6.28 Alarma de sabotaje – siempre

Según las normas EN vigentes un sabotaje en el sistema no asegurado no provocará una alarma sonora. Sin embargo, si desea permitir alarma para tal situación, configure esta función introduciendo:

6 8 4 1 **alarma sonora** al comprobar un sabotaje en el sistema no asegurado

6 8 4 0 **señalización silenciosa** de sabotaje en el sistema no asegurado

Notas:

- Incluso el evento de la señalización silenciosa se registra en la memoria y, en el caso de un comunicador instalado, se reporta a la CRA o directamente al usuario.
- Si se configura la opción 370, la alarma no será sonora en el caso del sistema no asegurado o parcialmente asegurado.

Configuración de fábrica: señalización silenciosa de sabotaje

Instrucciones de instalación del panel de mando JA-83K

6.29 Registrar la activación de las salidas PG en el registro de eventos

Con esta función se puede habilitar o deshabilitar el registro de activación de las salidas PGX y PGY en el registro de eventos:

6 8 5 1 registrar

6 8 5 0 no registrar

Configuración de fábrica: registro habilitado

6.30 Función Engineer reset

Esta función presupone la conexión del sistema a la Central Receptora de Alarmas partiendo de las exigencias de la norma DD-243:2004 en cuanto al bloqueo del panel de mando después de una alarma. El panel de mando podrá desbloquearse luego tan sólo con un código de CRA vía el comunicador. Hasta el momento de la introducción del código el sistema estará completamente bloqueado – no se podrá controlar o configurar ni en el modo de Mantenimiento ni en el modo de Servicio. El cumplimiento de esta función se requiere solamente en ciertos países. La función se configura introduciendo.

6 8 6 1 función **habilitada**

6 8 6 0 función **deshabilitada**

Notas:

- La función se utiliza en combinación con la configuración del parámetro 321 (confirmación de alarmas).
- La función está condicionada por la configuración del código CRA – véase las instrucciones de uso del comunicador.
- En la pantalla del teclado se visualiza el texto "Sistema bloqueado" – el sistema espera a la introducción del código CRA (véase las instrucciones de uso del comunicador).

La función está soportada sólo con un comunicador JA-80Y (versión de software XA61008 y superior) o un comunicador JA-80V (versión de software XA64005. y superior) instalados en el sistema.

Configuración de fábrica: función deshabilitada

6.31 Función de llamada de ayuda (alarma social)

En caso de que esta función esté habilitada, en el sistema no asegurado se monitorean señales de los detectores de respuesta retardada, posteriormente retardada e instantánea. Si no se detecta ni una activación de los detectores durante el tiempo de 16 horas, el panel de mando provocará una alarma social. La función se configura introduciendo:

6 8 7 1 función **habilitada**

6 8 7 0 función **deshabilitada**

Nota: esta función puede servir también para advertir de una aseguración de sistema olvidada (no efectuada)

Configuración de fábrica: función deshabilitada

6.32 Indicación de servicio anual de mantenimiento

Con esta función se puede configurar la indicación de necesidad de servicio anual de mantenimiento:

6 9 0 0 indicación de servicio anual de mantenimiento **deshabilitada**

6 9 0 1 indicación de servicio anual de mantenimiento **habilitada**

Notas:

- La necesidad de servicio se visualiza en el teclado con el texto "Service control" de la misma manera como en el caso de un defecto. Con un comunicador adecuado se puede reportar la necesidad de servicio a través de un mensaje SMS (al usuario o a un técnico de servicio) o directamente a la CRA,
- la indicación de necesidad de servicio anual de mantenimiento se apaga en el sistema en el momento de abrir y cerrar el modo de Servicio,
- si termina el modo de servicio con la indicación de servicio anual de mantenimiento habilitada, la necesidad de servicio se visualizará el próximo año el primer día del mes en el cual se haya configurado la función (p.ej. al habilitar la función el día 15 de octubre de 2007, la indicación de servicio se efectuará el día 1 de octubre de 2008),
- si quiere indicar la necesidad de servicio en otra fecha (antes), configure el día y el mes deseado en el reloj interno del panel de mando antes del terminar el modo de Servicio (con la secuencia 4hhmmDDMMAA). A continuación, reajuste el reloj con la misma secuencia en el modo de Mantenimiento (véase 6.45, activación y desactivación del modo de Mantenimiento no afectará la fecha de la futura indicación de necesidad de servicio de mantenimiento).

Configuración de fábrica: indicación deshabilitada

6.33 Registrar sólo la primera causa de alarmas

Con esta secuencia se puede prohibir la activación de una alarma simultánea durante una alarma previamente activada. Esta opción resulta oportuna en el caso de reportar alarmas a través de mensajes SMS en los sistemas con detectores de movimiento alámbricos – se impide el envío de una cantidad enorme de mensajes SMS en el caso de un error por parte del personal de manejo:

6 9 1 0 se puede provocar una alarma simultánea

6 9 1 1 no se puede provocar una alarma simultánea

Notas:

- Alarmas de PÁNICO se provocarán siempre sin limitación alguna de su número,
- el sistema siempre limita el número de alarmas procedentes de un periférico (en el modo del panel de mando constante) a 3 alarmas consecutivas. Al exceder este número, se efectúa un bypass del periférico en cuestión hasta que ocurra otro evento en el sistema causado por otro periférico o por el usuario mismo.

Configuración de fábrica: se puede provocar una alarma simultánea

6.34 Control del sistema con el código de servicio

Por regla general, el sistema no puede ser controlado con el código de servicio. Si el propietario del sistema aprueba así, esta secuencia puede utilizarse para asegurar o desasegurar el sistema con el código de servicio a modo de la aseguración/desaseguración con el código maestro:

6 9 2 0 no se puede efectuar control con el código de servicio

6 9 2 1 se puede efectuar control con el código de servicio

Configuración de fábrica: no se puede efectuar control con el código de servicio

6.35 Alarma de pánico sonora

En caso de que se requiera indicar una alarma de pánico con una sirena (IW o EW), la función puede ser configurada introduciendo:

6 9 3 0 alarma de pánico silenciosa

6 9 3 1 alarma de pánico sonora

Nota: si se configura la opción 370, la alarma no será sonora en el caso del sistema no asegurado o parcialmente asegurado

Configuración de fábrica: alarma de pánico silenciosa

6.36 Aumento de sensibilidad del receptor del panel de mando

Si hace falta configurar una sensibilidad extrema del receptor con el fin de incrementar su alcance en cuanto a detectores remotos, puede hacerlo con las secuencias:

6 9 4 0 sensibilidad del receptor óptima

6 9 4 1 sensibilidad del receptor aumentada

Nota: una sensibilidad del receptor aumentada no debería utilizarse en los sistemas con interferencia de señal. El aumento de sensibilidad reduce la distancia entre la señal y la interferencia.

Configuración de fábrica: sensibilidad del receptor óptima

6.37 Verificación de la tarjeta con código

Con esta configuración se puede incrementar la seguridad del control de sistema:

6 9 5 0 verificación de la tarjeta con código deshabilitada

6 9 5 1 verificación de la tarjeta con código habilitada

Notas

- Si en la posición de código de entrada (01 – 50) está configurado un código y una tarjeta al mismo tiempo, con la opción 6950 el usuario puede utilizar para la entrada indistintamente el código o la tarjeta. Con la configuración 6951 se debe utilizar para la aseguración/desaseguración del sistema siempre la tarjeta y su respectivo código (en orden arbitrario: tarjeta-código o código-tarjeta). Si a una posición está asignado sólo un código o una tarjeta, no se requiere la verificación del código (de la tarjeta) aun con la configuración 6951.
- Si está permitido el control con el código de servicio, se introduce solamente el código de servicio.

Configuración de fábrica: verificación de la tarjeta con código deshabilitada

6.38 Alarma de 24h sonora

La alarma de 24h, que puede ser provocada en cualquier momento del día, es silenciosa o sonora (se activan las sirenas IW y EW):

6 9 6 0 alarma de 24h silenciosa

6 9 6 1 alarma de 24h sonora

Nota: si se configura la opción 370, la alarma no será sonora en el caso del sistema no asegurado o parcialmente asegurado

Configuración de fábrica: alarma de 24h sonora

6.39 Permiso de acceso al modo de Servicio

El acceso al modo de Servicio puede estar condicionado por la introducción de un código de usuario (o del código maestro) una vez insertado el código de servicio. Por consiguiente, el acceso al modo de Servicio se realiza introduciendo la secuencia *0 "código de servicio" "código de usuario"

6 9 7 0 no se requiere la introducción de código de usuario

6 9 7 1 se requiere la introducción de código de usuario

Configuración de fábrica: no se requiere la introducción de código de usuario

6.40 Configuración de parámetros de periféricos

La susodicha secuencia permite configurar la respuesta a la activación de un periférico:

61 nn r s

donde: **nn** es la dirección del periférico 01 - 50 (01 - 10...30 puede ser bien una entrada alámbrica del panel de mando, bien un periférico inalámbrico en el caso de estar asignado a dicha dirección)
r es la respuesta 0 - 9 véase la tabla 4
s es la sección 1 = A, 2 = B, 3 = C (aplicable sólo en el caso de un sistema parcialmente asegurado o un sistema dividido – véase 6.23)

r	Respuesta	Nota
0	Apagado (ninguna)	ni un sabotaje del periférico provocará una respuesta. Sirve para apagar un periférico o un código.
1	Natur	detectores = Instantánea, Retardada o Incendio (configurada en el detector) entradas alámbricas del panel de mando o la entrada del teclado alámbrico = retardada llavero (o ●) = aseguración del sistema (o ○) = desaseguración del sistema al apretar ambos botones = pánico código = aseguración/desaseguración del sistema (véase la respuesta r=9)
2	Pánico (Panic)	provocará una alarma tipo Pánico (sonora o silenciosa dependiendo de la configuración – véase 6.35)
3	Incendio (Fire)	provocará una alarma tipo Incendio
4	24 horas	provocará una alarma tipo intrusión – incluso en el caso del sistema no asegurado (alarma puede ser silenciosa – véase 6.38)
5	Posteriormente retardada	proporciona un retardo de salida. Un retardo de entrada se proporcionará siempre que la activación ocurra durante otro retardo de entrada en curso. Provocará una alarma tipo intrusión.
6	Instantánea (Instant)	su activación en el sistema asegurado provocará inmediatamente una alarma tipo intrusión
7	Asegurar	asegurará el sistema (o su respectiva sección)
8	Control PG	según la asignación a la respectiva sección se controla la salida correspondiente: PGX (s=1), PGY (s=2) o ambas PGX y PGY (s=3). La salida PG puede estar configurada bien en la función encender/apagar, bien en impulso. La respuesta es provocada por: Código (tarjeta) – la salida PG cambia su estado encender-apagar-encender (o genera un impulso). Esta configuración de un código (de una tarjeta) no afectará la vigilancia del sistema, a una salida PG puede ser asignado un número ilimitado de códigos (tarjetas) Llavero – un botón activa la salida PG y otro botón la desactiva (o ambos botones generan un impulso). Esta configuración de un llavero no afectará la vigilancia del sistema, a una salida PG puede ser asignado un número ilimitado de llaveros. Detector – la salida PG lo copia (o eventualmente genera un impulso al momento de la activación). La salida PG puede ser controlada solamente con un detector único, el control no se puede combinar con el control desde teclado o llavero (detector repite su señal cada 9 minutos).
9	Asegurar/Desasegurar	cambiará el estado del sistema: asegurar-desasegurar - asegurar

tabla 4 Respuestas a la activación de un periférico o respuestas a un código introducido

Notas explicativas acerca de la configuración de respuestas:

- Si a un detector está asignada una respuesta diferente a 1 (Natur), la configuración de respuesta con el interruptor del detector no tendrá ningún efecto.
- Un llavero se asigna a una dirección apretando una pareja de botones. Para la respuesta Natur se usan ambos botones (véase la tabla), para otra respuesta tiene efecto sólo el botón superior de la pareja o el apriete de ambos botones a la vez. Los botones inferiores no tienen ninguna función (pueden utilizarse p.ej. para el control de receptores UC/AC).
- El control de las salidas PG – el botón superior activa la salida, el inferior desactiva la salida.

Asignación de botones de llavero (respuesta Natur) a secciones				
s	botón	Sistema no dividido	Aseguramiento parcial	Sistema dividido
1	(o ●)	asegurar	asegurar A	asegurar A
	(o ○)	desasegurar	asegurar AB	desasegurar A
2	(o ●)	asegurar	asegurar A	asegurar B
	(o ○)	desasegurar	asegurar AB	desasegurar B
3	(o ●)	asegurar	asegurar ABC	asegurar ABC
	(o ○)	desasegurar	desasegurar ABC	desasegurar ABC

tabla 5 Función de botones según su asignación a secciones

Notas explicativas acerca de la asignación a las secciones:

- **Detectores en un sistema parcialmente asegurado** pueden estar asignados a las secciones: A (s=1), B (s=2) a C (s=3). El sistema puede ser activado para que vigile de la manera siguiente:
 - A** (con el botón A en el teclado – p.ej. para la vigilancia del garaje en horas de la tarde),
 - AB** (con el botón B en el teclado – p.ej. para la vigilancia del garaje + planta baja en horas de la noche),
 - ABC** (con el botón ABC en el teclado - para la vigilancia de todas las secciones al abandonar la casa).
- **Detectores en un sistema dividido** pueden estar asignados a las secciones: A (s=1), B (s=2) a C (s=3). Las secciones A y B pueden asegurarse independientemente, la sección C está compartida y vigila sólo en el caso de las secciones A y B aseguradas.
- La vigilancia del sistema dividido o parcialmente asegurado es aplicable sólo a los detectores de intrusión (respuesta retardada, posteriormente retardada o instantánea). Los detectores de respuesta incendio, sabotaje, pánico y 24horas vigilan de manera ininterrumpida independientemente de la aseguración/desaseguración de las respectivas secciones.
- La respuesta de control de las salidas PG - la configuración de la sección determinará que salida PG se controlará: s=1 PGX, s=2 PGY, s=3 PGX y PGY.

Configuración de fábrica: todos los periféricos 01 – 50 son de la respuesta Natur (r=1) y pertenecen a la sección C (s=3).

6.41 Configuración de funciones de códigos / tarjetas

Con las secuencias siguientes se podrán configurar las respuestas del panel de mando al introducir un código de usuario (tarjeta) vigente:

62 nn r s

donde: **nn** es el número de la posición del código (tarjeta) 01 - 50
r es la respuesta 0 - 9 – véase la tabla 4
s es la sección 1 = A, 2 = B, 3 = C
 (esta opción se configura sólo en el caso de un sistema dividido – con excepción de la respuesta de control de las salidas PG – véase 6.26)

Notas acerca de la asignación de códigos (tarjetas) a las secciones:

- **En un sistema parcialmente asegurado** la asignación de códigos (tarjetas) a las secciones no tendrá ningún efecto (salvo el control de las salidas PG), el código siempre completamente desasegurará todo lo que esté asegurado o, en cambio, asegurará todo lo que esté desasegurado. La vigilancia parcial se activa con las teclas A y B en el teclado (sin embargo, estas teclas pueden estar condicionadas por la introducción de un código vigente – véase 6.12)
- **En un sistema dividido** un código asignado a la sección:
 - A** controla la sección A
 - B** controla la sección B
 - C** controla todas las secciones A, B y C
- Si no se utiliza la opción de vigilancia parcial y si el sistema no está dividido, el parámetro **s** no tendrá ningún efecto (en tal caso introduzca el número 3).

Notas acerca de la configuración de respuestas de códigos (tarjetas):

- Si un código o una tarjeta tiene configurada la respuesta 1 (Natur), su función es Asegurar-Desasegurar-Asegurar el sistema ... (al igual que la respuesta r=9).
- Si un código o una tarjeta tiene configurada una respuesta de alarma, la introducción de un código (tarjeta) tiene el mismo efecto como la activación del detector.
- Código/tarjeta configurada en NextDelay permite asegurar el sistema en todo momento, sin embargo, su desaseguración está permitida sólo después de una alarma. Esta función está destinada para empleados de la respectiva agencia de seguridad.

Configuración de fábrica: todos los códigos (tarjetas) 01 - 50 son de la respuesta Natur (Asegurar/Desasegurar) y están asignados a la sección C

6.42 Asignación de periféricos mediante su número de fabricación

Un periférico se podrá asignar al sistema mediante su número de fabricación introduciendo la secuencia siguiente:

60 nn xx..x

donde: **nn** es la dirección del periférico 01 - 50
xx..x es el número de fabricación del periférico (los últimos 8 dígitos de su código de barras)

Notas:

- Si la dirección nn está ocupada, su contenido original será eliminado asignándose el nuevo periférico a la misma.
- Si el periférico con el número de fabricación xx..x está asignado a alguna otra dirección, se trasladará a la dirección nn al introducir la respectiva secuencia.
- Si se introduce nn = 01 - 10 ... 30, el periférico se asignará a una salida alámbrica del panel de mando (su borne se apaga).
- Si se introduce xx-00000000, el periférico en la posición xx será eliminado.

6.43 Aseguración / desaseguración del sistema automática

Esta función sirve para configurar el tiempo para efectuar una acción predefinida. Se pueden configurar hasta 10 acciones automáticas (aseguración/desaseguración). La acción predefinida se llevará a cabo todos los días de la semana:

64 n a hh mm

donde: **n** es el número de orden de las acciones 0 - 9
a es el tipo de acción 0 - 6 (véase la tabla)
hh horas; **mm** minutos

La cancelación de una acción automática **n** se puede hacer introduciendo la secuencia **64 n 0**

a	Sistema no dividido	Sistema dividido
0	Ninguna acción	Ninguna acción
1	Se asegura todo	Se asegura todo
2	Se desasegura todo*	Se desasegura todo
3	Se asegura A**	Se asegura A
4	Se aseguran AB**	Se asegura B
5	Se desasegura todo*	Se desasegura A
6	Se desasegura todo*	Se desasegura B

tabla 6 Configuraciones de funciones del temporizador

* acción idéntica en un sistema no dividido

** sólo si está configurada una vigilancia parcial (véase 6.23)

Notas:

- Las acciones automáticas podrán configurarse también en el modo de Mantenimiento.
- Para un tiempo definido no podrán configurarse dos acciones. Configure el tiempo t + 1 minuto para la segunda acción.

Configuración de fábrica: todas las acciones automáticas apagadas

6.44 Cambio del código de servicio

El código de servicio sirve para entrar en el modo de Servicio. El código se configura introduciendo:

5 NK NK

donde: **NK** = es el nuevo código (4 dígitos), este código debe introducirse 2 veces

Ejemplo – el código 1276 se configura introduciendo: 5 1276 1276

Configuración de fábrica: 8080

6.45 Acceso al modo de Mantenimiento

Con la secuencia **2 9 2** el panel de mando cambia su estado del modo de Servicio al modo de Mantenimiento. En el modo de Mantenimiento se

puede configurar el bypass de periféricos y configurar el reloj y el calendario (véase 7.4)

6.46 Configuración del reloj y del calendario

El panel de mando dispone de un reloj en tiempo real que le permite registrar los eventos a su memoria inclusive con la indicación de tiempo. A la hora de instalar el sistema, el reloj debe configurarse introduciendo:

4 hh mm DD MM RR

donde:

hh	horas (00 - 24)
mm	minutos
DD	día
MM	mes
RR	año (00 - 99)

Nota: el reloj se puede configurar también en el modo de Mantenimiento.

Ejemplo: para configurar la hora de 17:15 y la fecha de 30 de junio de 2012 introduzca: 4 17 15 30 06 12

Al encender la fuente de alimentación, el reloj se configura en el valor 00 00 01 01 00.

6.47 Redacción de textos desde el teclado

El susodicho procedimiento permite configurar los nombres de periféricos y otros textos visualizados en el teclado:

- Apretando y sujetando la tecla **?** (en el modo de Servicio) se visualizará el menú interior del teclado. Moviéndose con las teclas **1 y 7** seleccione la categoría **Redacción de textos** y confirme con *****
- Teclas:
 - 1 y 7** permiten seleccionar textos (véase la tabla)
 - 3 y 9** elección de caracteres (A,B,C,D.....8,9,0)
 - 4 y 6** movimiento del cursor (a la izquierda – a la derecha)
 - 2** borrar carácter
 - 8** espacio
 - #** terminar redacción de texto (guardar texto)

Los textos redactables desde el teclado se indican en la tabla siguiente:

texto	descripción
01: - 50: Periféricos	nombres de periféricos en las direcciones 01 - 50
Panel de mando	nombre del panel de mando (p.ej. al abrir su cubierta)
Teclado	nombre del teclado alámbrico
Comunicador	nombre del comunicador en el panel de mando
Código maestro	nombre del código maestro
01: - 50: Código	nombre de códigos de usuario
Código de CRA	nombre del código de CRA
Código de servicio	nombre del código de servicio
PGX y PGY	nombre de salidas programables
OASIS JA-80	texto que se visualiza en el estado de espera del panel de mando (si se elimina, no se visualizará nada)

tabla 7 Textos redactables del sistema

Notas:

- las letras se pueden cambiar de minúsculas a mayúsculas y viceversa con la tecla *****,
- la longitud de texto está limitada por la longitud de la pantalla del teclado,
- un texto se guarda solamente en el teclado en el cual se redacta el mismo, por lo tanto, diferentes teclados pueden visualizar diferentes textos para las mismas posiciones,
- los textos se almacenan en una memoria no volátil – no se eliminan en el caso de una interrupción de alimentación,
- una redacción de textos más cómoda puede efectuarse desde un ordenador con el programa OLink (redacción de textos en la ventana, Comparación de textos – F11).
- **los textos de sistema en el teclado tipo: Servicio, Aprendizaje, etc.,** se pueden configurar en el programa OLink en el menú Panel de mando – Textos – Comparación de textos (F11).
- al copiar los textos desde el programa OLink al sistema, éstos se almacenarán en todos los teclados conectados a la clemata del sistema (para asegurar el almacenamiento de textos se recomienda conectar a la clemata también los teclados inalámbricos JA-81F).
- los textos se pueden copiar al teclado también directamente desde el programa OLink.

Configuración de fábrica: en las direcciones 01 - 50 se encuentran los textos de Periféricos y los textos: Panel de mando, Teclado, Comunicador, Código maestro, Código 01 – 50, Código de servicio, Código de CRA, PGX, PGY, y OASIS JA-80

6.48 Configuración de parámetros recomendada

El fabricante recomienda la siguiente configuración de parámetros con el fin de cumplir con las exigencias de las normas (ČSN CLC/TS 50131-7, ČSN EN 50131-3, respectivamente) en su totalidad:

- 261** monitoreo de la interferencia de radiofrecuencia del panel de mando (véase 6.6)
- 271** control de conexión con los periféricos (véase 6.7)
- 300** control del sistema con código - siempre (véase 6.12)
- 391** confirmación del autobypass (véase 6.21)
- 6841** alarma de sabotaje - siempre (véase 6.28)
- 6920** control del sistema con el código de servicio prohibido (véase 6.34)
- 6830** teclados se apagan después de 3 minutos (véase 6.27)
- 6951** verificación de la tarjeta con código habilitada (véase 6.37)
- 6971** acceso al modo de Servicio confirmado con código de usuario (véase 6.39)

7 Control del sistema

El sistema OASIS puede ser controlado localmente desde un teclado o un llavero o a distancia (si está equipado con un comunicador adecuado) por un teléfono móvil o por el internet.

7.1 Teclado del sistema

Para el control y la programación del sistema puede utilizarse el teclado para interiores JA-81F (inalámbrico) o JA-81E (alámbrico). Ambos teclados se comportan de la misma manera. Asimismo, se puede conectar el teclado exterior JA-80H a través de la interfaz WJ-80 - véase las instrucciones de uso de la WJ-80.

7.1.1 LEDs de indicación:

vigilancia de las secciones ABC – en el caso del sistema completamente asegurado lucen A B C



parpadeo = alarma, en la pantalla se especifica la naturaleza de la alarma

p.ej.: **Alarma 03: Cocina**

luce = defecto – detalles se visualizan con la tecla „?“



alimentación = luce, fuente de alimentación y acumulador OK

parpadea, **alimentación por la fuente de energía o por el acumulador**

7.1.2 Pantalla LCD

En el **primer renglón se visualiza el estado:** Detector activo, Servicio, etc., o, en el caso del estado de espera, el texto **JABLOTRON**. Al teclado se puede copiar una imagen en el formato JPEG o BMP con la resolución de 128x48 pixeles (se requiere la versión 1.4 y superior del programa OLink).

En el **segundo renglón se visualiza el nombre del periférico** (p.ej. 01: Puerta principal, etc.), en el estado de espera se visualiza el texto **OASIS JA-80** – los textos son redactables véase 6.47)

Visualización del estado de detectores y salidas programables: con la tecla **?** se pueden visualizar los detalles de los detectores activos en un momento determinado (p.ej. ventanas abiertas) y también el estado de las salidas PGX y PGY.

7.1.3 Tiempo de señalización en el teclado limitado

En el modo de funcionamiento ordinario un teclado alámbrico señala el estado del sistema alimentado por baterías durante un tiempo máximo de 20s. Al apretar cualquier tecla, activar su entrada IN o al apretar o abrir su cubierta, el teclado recuperará la señalización del estado del sistema.

7.1.4 Teclas

- 0-9** introducción de códigos
- *** introducción de funciones
- #** finalización de una introducción o de un modo
- ABC** aseguración rápida del sistema (todas las secciones A, B y C)
- A** aseguración rápida de la sección A (p.ej. para la vigilancia del garaje)
- B** aseguración rápida de las secciones A y B (para la vigilancia en horas de la noche – p.ej. garaje + planta baja). En un sistema dividido esta tecla asegura sólo la sección B (C vigila sólo si están asegurada ambas secciones A y B).
- ?** revisión de los detectores activos (p.ej. ventanas abiertas), visualización de los detalles de un defecto y el estado de las salidas PGX y PGY
- ON** activación de la salida PGX desde el teclado (idéntico a *81)
- OFF** desactivación de la salida PGX desde el teclado (idéntico a *80)

Notas:

- Las teclas A y B funcionan sólo si se trata de un sistema dividido o si está configurada una vigilancia parcial,
- las teclas **ON** y **OFF** controlan las salidas PGX sólo cuando se han configurado así - véase 6.4 a 6.26

7.1.5 Funciones introducidas con la tecla *

El usuario puede controlar varias funciones desde el teclado introduciendo las secuencias siguientes:

- *1 aseguración del sistema entero (idéntica a la tecla ABC)*
- *2 aseguración de la sección A (idéntica a la tecla A)*
- *3 aseguración de las secciones A y B o de la sección B (idéntica a la tecla B)*
- *4 visualización del registro de eventos (la tecla 4 permite pasos atrás) – el panel de mando registra los últimos 255 eventos ocurridos
- *5 cambio del código maestro/tarjeta (*5 MK NK NK)
- *6 configuración de códigos de usuarios/tarjetas (*6 MK nn NK)
- *7 control bajo presión (introducir antes del código)
- *8 control de PGX (activar/desactivar = *81/*80 o impulso = *8)*
- *9 control de PGY (activar/desactivar = *91/*90 o impulso = *9)*
- *0 acceso al modo de Servicio (*0 SK – configuración de fábrica 8080) o al modo de Mantenimiento (*0 MK – configuración de fábrica 1234)

Las funciones introducidas con la tecla * permiten controlar el sistema a distancia por un teléfono móvil (si el panel de mando está equipado con un comunicador adecuado).

7.2 Configuración de códigos y tarjetas

El sistema puede ser controlado por medio de códigos numéricos (4 dígitos) y con tarjetas de acceso - tipo PC-01 y PC-02 (estándar EM UNIQUE 125kHz).

- Las secuencias para la configuración de códigos / tarjetas quedan descritas en la tabla 10. **Los secuencias se introducen en el estado de sistema NO ASEGURADO.**
- El panel de mando distingue entre: 1 código de servicio, 1 código maestro y 50 códigos de usuario,
- como el **código de servicio se puede configurar sólo un código numérico** (configuración de fábrica - 8080) – véase la programación del panel de mando,
- el **código maestro** puede ser una tarjeta o un código numérico (configuración de fábrica: 1234). Con este código/tarjeta se pueden configurar o cancelar los códigos y tarjetas de otros usuarios. Por lo tanto, está reservado para el administrador del sistema.
- **para los usuarios 01 - 50** se pueden configurar códigos numéricos o tarjetas o las dos opciones (configuración de fábrica – todas las posiciones de usuarios 01 – 50 están vacías),
- si a una posición **está asignado tanto un código como una tarjeta**, es posible configurar bien el control independiente con el código/la tarjeta, o el control simultáneo con las dos opciones (véase 6.37),
- **un mismo código** (o una misma tarjeta) **no puede asignarse** a más posiciones (si quiere trasladar un código/una tarjeta a una nueva posición, hace falta efectuar primero su eliminación de la posición original),
- en el modo de Mantenimiento **se puede revisar que posiciones de 01 – 50 están ocupadas con un código o una tarjeta** (véase 7.4.1),
- la configuración de códigos y la gestión de tarjetas se lleva a cabo de la manera más cómoda desde el programa OLink,
- el panel de mando admite un número máximo de **10 intentos erróneos de introducción del código (tarjeta)** - al exceder este límite, se provocará una alarma de sabotaje

7.3 Aseguración y desaseguración del sistema

El estado del sistema puede controlarse desde un teclado, un llavero; remotamente por un teléfono móvil o por el internet, o desde un ordenador conectado con el programa OLink instalado.

Asegurar el sistema desde un teclado - se puede:

- Apretando una tecla: ABC, A o B,
- introduciendo un código (adjuntando una tarjeta),
- si el sistema está parcialmente asegurado, el nivel de aseguración puede incrementarse apretando una tecla correspondiente (B o ABC). Al aumentar el nivel de aseguración, todos los detectores de respuesta retardada o posteriormente retardada proporcionan un retardo de salida (esto significa que para salir de la casa no hace falta primero desactivar la vigilancia parcial y luego activar la vigilancia completa, se puede activar directamente la vigilancia completa y el sistema permitirá su salida de todas las secciones).

Desasegurar el sistema desde un teclado se puede:

- Introduciendo un código (adjuntando una tarjeta)

Control desde un teclado exterior:

En caso de que al sistema esté conectado un teclado exterior JA-80H (o una lectora JA-80N), puede funcionar de la misma manera como el teclado interior o puede estar configurado para abrir puertas (modo de bypass externo). En tal caso, la función es como sigue:

- Aseguración y desaseguración del sistema se controla con el teclado (JA-81F o 81E) situado en el interior o con un llavero.

- Al introducir un código válido (o una tarjeta) en el teclado exterior, se abrirá siempre la cerradura electrónica de la puerta.
- Si el sistema está asegurado, la apertura de la puerta desde el teclado exterior activará el retardo de entrada configurado – durante este retardo es preciso desasegurar el sistema desde el teclado interior o con un llavero.

7.4 Modo de Mantenimiento

Con el código maestro (tarjeta) se puede acceder al modo de Mantenimiento del sistema introduciendo:

* 0 MK

donde **MK** = código maestro (configuración de fábrica 1234) o adjuntando una tarjeta maestra

En el modo de Mantenimiento está permitido:

- Hacer pruebas de todos los periféricos (no se puede provocar una alarma),
- revisar que posiciones de códigos (tarjetas) están ocupadas,
- configurar el bypass de los periféricos individuales (desactivar para un ciclo de vigilancia o desactivar permanentemente - véase 7.4.2),
- configurar el reloj interno del sistema (véase 6.46),
- configurar acciones automáticas (aseguración/desaseguración del sistema - véase 6.43),
- configurar los números de teléfono del comunicador para los reportes de eventos (véase 6.5),
- **el modo de Mantenimiento se termina** apretando la tecla #.

7.4.1 Revisión de las posiciones de códigos (tarjetas) ocupadas

En el modo de Mantenimiento podrá comprobarse que posiciones 01 – 50 estén ocupadas con códigos y tarjetas:

Procedimiento:

1. El panel de mando **debe encontrarse en el modo de Mantenimiento** – si no se encuentra, introduzca en el estado desasegurado *0 código maestro (configuración de fábrica 1234),
2. apriete la tecla **5** (se visualiza la Gestión de códigos, 01: Código),
3. con las teclas de flechas se puede adelantar o atrasar en la lista de posiciones 01 – 50, el **LED A indicará un código** asignado a la posición, el **LED B indicará una tarjeta** asignada a la posición,
4. la revisión de las posiciones de códigos (tarjetas) se termina apretando la tecla #,
5. el modo de Mantenimiento se termina con un segundo apriete de la tecla #.

Desde el teclado se puede efectuar la configuración de códigos y tarjetas en el modo de Servicio (sistema debe estar desasegurado) con la secuencia ***6 MK nn NK** (véase la Tabla 10)

La manera más cómoda de como configurar los códigos es desde un ordenador utilizando el programa OLink – menú Códigos.

7.4.2 Bypass de periféricos

En el modo de Mantenimiento se puede efectuar la desactivación (bypass) de los periféricos del sistema (permanentemente o para un ciclo de vigilancia).

Procedimiento:

1. El panel de mando **debe encontrarse en el modo de Mantenimiento** – si no se encuentra, introduzca en el estado desasegurado *0 código maestro (configuración de fábrica: 1234),
2. **Apriete la tecla 1**, se ofrece la opción del Bypass de tamper del panel de mando,
3. con las teclas de flechas se puede **adelantar o atrasar en la lista de periféricos** que puedan causar alarmas,
4. un **bypass de un periférico** seleccionado **se activa apretando la tecla:**
 - 2 bypass para un **ciclo de vigilancia** (LED  empezará a parpadear)
 - 3 bypass **permanente** (LED  empezará a lucir)

El **bypass** de un periférico seleccionado puede desactivarse con la misma tecla con la que fue activado (2 o 3); con la tecla 4 se pueden desactivar todos los bypasses configurados
5. repitiendo los pasos 3 y 4 **configure** todos los **bypasses** deseados,
6. con la tecla **# se terminará el menú de Bypass**, con otro apriete de la tecla se terminará el modo de Mantenimiento.

Al asegurar el sistema con uno o más bypasses configurados, el teclado advertirá de tal hecho con el texto "Bypass". El Bypass se desactiva siempre al terminar el modo de Servicio.

7.4.3 Vigilancia de coche en las cercanías de la casa

El sistema Oasis puede vigilar uno o más coches aparcados en las cercanías de la casa.

1. Si el coche está **equipado con un antirrobo**, a su salida de alarma se puede conectar un transmisor **RC-85** que se asignará a una dirección en el panel de mando (véase las instrucciones de uso del transmisor RC-85). Una alarma provocada por el antirrobo será indicada como una alarma de pánico (también se puede configurar la respuesta 24horas) independientemente del estado del sistema (asegurado/desasegurado). Atención! Si el antirrobo señala la aseguración/desaseguración con la salida de alarma, esta señalización debe ser desactivada ya que provocaría alarmas falsas.
2. Un coche **no equipado con un antirrobo** puede ser vigilado por medio de los **detectores JA-85P y JA-85B**. Al momento de la instalación de los detectores en el vehículo, se recomienda crear un sistema de seguridad dividido asignando los detectores del coche a la sección A y los detectores para vigilar la casa a la sección B. Con la aseguración/desaseguración de las secciones se podrá, por consiguiente, configurar si hace falta vigilar la casa, el coche o ambos objetos.

8 Control del sistema desde el ordenador

El sistema OASiS puede ser controlado, gestionado y programado desde un ordenador local conectado con el programa OLink instalado. El ordenador se conecta con un cable JA-80T, JA-82T o inalámbricamente vía la interfaz Bluetooth JA-80BT.

El programa Olink puede ser utilizado tanto por parte del técnico del sistema como por parte de sus usuarios. Sin embargo, los derechos de acceso a las respectivas secciones del programa quedan restringidos en función de sus códigos de acceso.

Asimismo, el sistema puede ser gestionado y programado desde un ordenador remoto por medio del internet. Para tal acceso remoto el sistema debe estar equipado con un comunicador JA-8xY (GSM/GPRS) o JA-80V (LAN/línea tel.). El acceso remoto se efectúa por medio del portal www.GSMLink.cz (JA-80Y, JA-80V) o directamente del programa OLink de la versión 2.0 o superior (JA-82Y).

9 Principios de trabajo de un técnico calificado

1. Al diseñar la cobertura de cierta zona, procure conseguir la mejor aseguración posible del espacio, elabore un esquema de disposición de los elementos del sistema.
2. Si el cliente requiere una reducción del sistema por razones económicas, solicite una confirmación por escrito por su parte donde aparezca que no desea el alcance recomendado (de esta manera se evitarán posibles discordias en caso de que haya ocurrido un traspaso de un sistema insuficientemente asegurado).
3. El montaje debe ser efectuado de una manera profesional, tampoco olvide limpiar el lugar de instalación.
4. Es sumamente importante realizar una debida entrega del sistema al cliente combinada con una buena demostración de las funciones del sistema. Enseñe al cliente como cambiar códigos y demuéstrele como hacer pruebas del sistema.
5. Pida al cliente que confirme un documento de comprobación de la entrega del sistema y de la familiarización con su manejo y servicio.
6. Explique al cliente la necesidad de efectuar regularmente, al menos una vez al año, revisiones remuneradas del sistema.

Para más información consulte la norma empresarial PNJ-131 de la compañía Jablotron, la norma ČSN CLC/TS 50131-1 y otras normas correspondientes.

10 Eventuales problemas al momento de la instalación y durante el servicio del sistema

Problema	Posible causa	Solución
El panel de mando no se encuentra en el modo de Servicio al ponerlo en marcha por la primera vez.	El panel de mando no corresponde a la configuración de fábrica.	Efectúe un reset del panel de mando.
Un componente inalámbrico no puede ser asignado al sistema.	Una ubicación inadecuada del componente, no hay antena conectada al panel de mando, la batería del componente no está conectada correctamente, el panel de mando no se encuentra en el modo de Aprendizaje, el componente está demasiado cerca del panel de mando (debería estar al menos 2 metros del panel de mando).	Revise y rectifique las causas indicadas.
El teclado señala un defecto.	Apretándose la tecla ? se visualizarán los detalles del defecto.	Solucione el problema según los detalles comprobados.
Un detector de movimiento provoca alarmas repetidas sin causa evidente.	En la zona asegurada pueden moverse animales (roedores, etc.), se producen cambios bruscos de temperatura, fuertes corrientes de aire o movimientos de objetos con la temperatura que ronda los 37°C (p.ej. cortinas encima del radiador).	Cambie la ubicación del detector, modifique el nivel de sensibilidad del detector, utilice una lente alternativa, active la confirmación de alarmas con otro detector.
Un teclado inalámbrico no señala el retardo de salida con un parpadeo.	Si el teclado está alimentado solamente por baterías, después de 20s de inacción se introduce en el estado de espera. Se debe despertar para poder iniciar la señalización.	Conecte al teclado alámbricamente un receptor magnético de puerta – al abrir la puerta, el receptor siempre despertará el teclado. O utilice la alimentación del teclado por un adaptador adicional o para señalar la entrada utilice una sirena JA-80L.

tabla 8 - Posibles causas de problemas ocurridos al momento de la instalación y durante el servicio del sistema

11 Especificaciones técnicas del panel de mando

Alimentación del panel de mando	230 V / 50 Hz, máx. 0,1 A, clase de protección II tipo A (EN 50131-6)
Fuente de alimentación	12 V, 7 - 18 Ah
Batería de respaldo/acumulador	72 h
Tiempo máximo de recarga del acumulador	máx. 5 años
Vida útil de un acumulador/batería de calidad alta	
Salida de alimentación de reserva +U	carga permanente máx. 1,1 A (al utilizar un acumulador de 18 Ah para un tiempo de reserva de 12 horas)
salida de alimentación de reserva +L	alimentación permanente máx 0,2 A salidas de alimentación +U, +L aseguradas con fusibles electrónicas
N.º de direcciones para periféricos inalámbricos	hasta 50 (con módulo JA-82R)
N.º de entradas alámbricas	10 en panel principal (hasta 30 con módulos JA-82C)
entradas doblemente balanceadas que distinguen entre activación/sabotaje, respuesta configurable	(un detector inalámbrico en la posición de una salida alámbrica bloquea la misma)
Salida de alarma externa EW*	se activa en GND, carga máx. 0,5 A
Salida de alarma interna IW*	se activa en GND, carga máx. 0,5 A
Salidas programables*	PGX, PGY máx. 0,1 A, se activan en GND
Registro de eventos	255 últimos eventos, con indicación de hora y fecha
Nivel de seguridad	2 según EN50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3 (JA-82R)
Notificación de intrusión (alarma)	después del 1º o 2º evento según configuración
Notificación de sabotaje (alarma)	después del 1º evento
Notificación de código de control erróneo (alarma)	después de 10 introducciones incorrectas
Señal (notificación de defecto)	después del 1º evento
Ambiente, clase	II. interior general (-10 - +40°C) según EN 50131-1
EMC	EN 50130-4, EN 55022
Seguridad	EN 60950-1

Módulo de radio JA-82R

frecuencia de trabajo	868,5 MHz banda ISM
condiciones de operación	ERC REC 70 03
radio ondas	ETSI EN 300220

* estas señales son proporcionadas inalámbricamente desde el panel de mando a las sirenas inalámbricas y módulos de salida AC y UC



Nota: Aunque el producto no contiene materiales dañinos para el medio ambiente, no lo tire a la basura, sino devuélvalo a un centro de recogida de residuos electrónicos.

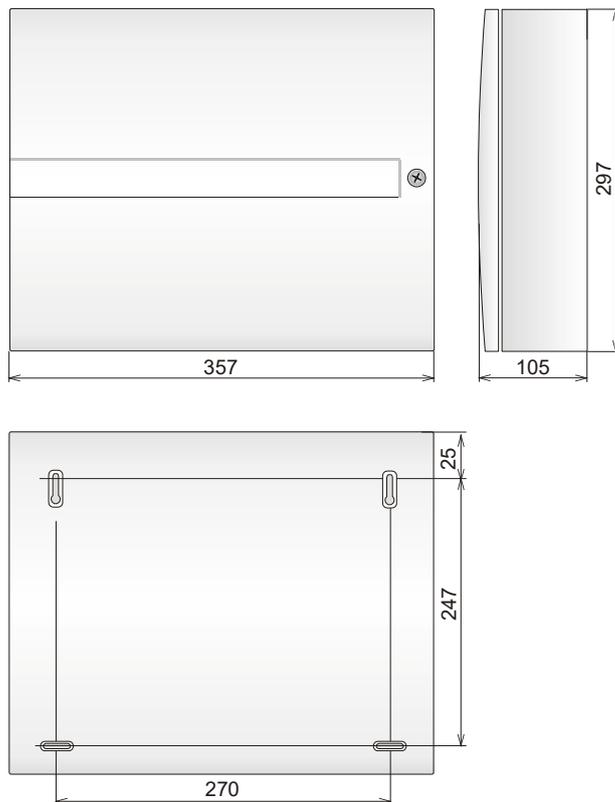


fig. 8 Dimensiones de la caja del panel de mando



JABLOTRON ALARMS a.s declara por la presente que el JA-83K está en conformidad con los requisitos esenciales en armonización con la legislación de la Unión: directivas 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. La declaración de conformidad original se puede encontrar en www.jablotron.com – sección Descargas.

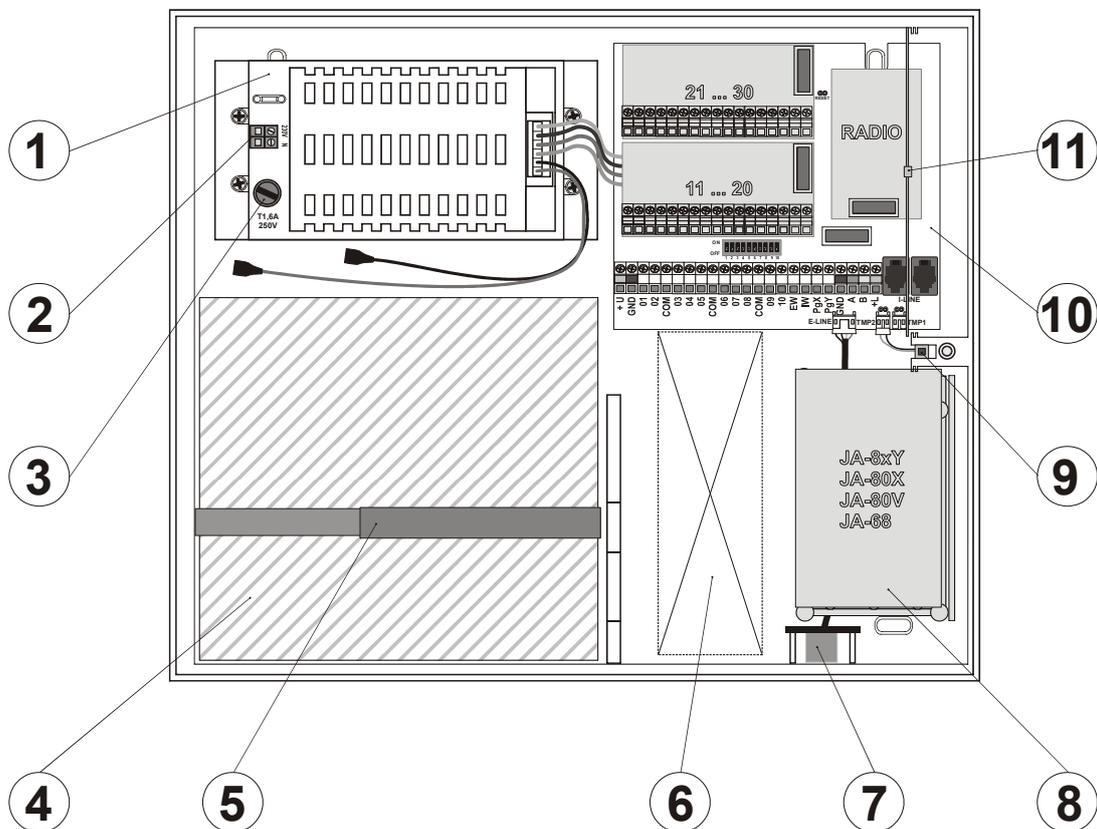


fig. 9 Distribución de los componentes dentro de la caja del panel de mando

Descripción: 1. módulo de la fuente de alimentación activa; 2. clema de la fuente de alimentación; 3. fusible de la fuente de alimentación; 4. espacio para un acumulador de reserva; 5. cinta de velcro que impide que el acumulador caiga de la caja; 6. posible salida para el cableado; 7. conector del bus de datos exterior (OLink; teclado de servicio); 8. espacio para un comunicador o un módulo de salidas; 9. contacto de sabotaje de la cubierta de la caja; 10. panel principal del panel de mando (para detalles véase la . 1); 11. antena para el módulo de radio (si está instalado)

12 Lista de secuencias de programación del panel de mando

función	secuencia	posibles opciones	conf. de fábrica	exigencias de normas	nota
Acceso al modo de Aprendizaje Para cada dirección 01 - 50 se puede asignar 1 periférico (detector, teclado, mando a distancia, sirena o sistema subordinado). El panel de mando va ofreciendo las posiciones libres. Si todas las posiciones están ocupadas, nuevo periférico no será asignado. La asignación a una de las direcciones 01 - 10...30 desactivará la salida alámbrica . Aparte del modo de Aprendizaje, los periféricos podrán asignarse introduciendo las respectivas secuencias (véase 6.42).	1	Teclas: 1 y 7 = adelantar y atrasar en la lista de direcciones 2 sujetar = eliminar periférico 4 sujetar = eliminar todo # = terminar el modo de Aprendizaje	Nada		<ul style="list-style-type: none"> periféricos se asignan al encender su fuente de alimentación, llaveros se asignan apretando y sujetando ambos botones un periférico asignado es indicado con el LED A un periférico se traslada a una nueva dirección con la asignación a la misma
Retardo de salida	20x	x = 1 - 9 (x10 s = 10 - 90 s)	30 s		si están configurados detectores de puerta de garaje, el valor x se multiplica por 30 s (se puede configurar un tiempo en el intervalo 30 – 270 s)
Retardo de entrada	21x	x = 1 - 9 (x5 s = 5 - 45 s)	20 s		
Tiempo de duración de alarmas	22x	x = 1 - 8 (min.), 9 = 15 min	4 min.		0 = 10 s (pruebas)
Función de la salida PGX Función de la salida PGY	23x 24x	x para un sistema no dividido: 0 aseguración completa 1 Cualquier sección asegurada (A o B o ABC) 2 aseguradas AB (sólo AB) 3 alarma de incendio 4 alarma de pánico 5 cualquier alarma (excepto pánico) 6 corte de alimentación 7 encender/apagar (introduciendo *80 / *81=PGX o *90 / *91=PGY) 8 impulso 2s (*8 = X, *9 = Y)	PgX 7 enc/apag *80 / *81 PgY 1 Cualquier sección asegurada (A o B o ABC)		x para un sistema dividido: 0 alarma A 1 alarma B 2 retardo de entrada A 3 retardo de entrada. B 4 asegurada X=A, Y=B 5 pánico X=A, Y=B 6 X=incendio, Y=corte de alim. 7 encender/apagar 8 impulso 2 s
En el modo de Mantenimiento se pueden configurar números de teléfono	25x	251 = SÍ 250 = NO	NO		véase comunicador
Monitoreo de la interferencia de radiofrecuencia del panel de mando	26x	261 = SÍ 260 = NO	NO	Sí	

Control de conexión con los periféricos inalámbricos	27x	271 = SÍ	270 = NO	NO	SÍ	
Permiso de RESET del panel de mando	28x	281 = SÍ	280 = NO	SÍ		
Asignar control del panel de mando subordinado	290	envía una señal de asignación		aseguración (desaseguración) del panel de mando supraordinado asegura (desasegura) el panel de mando subordinado		
Reset del código maestro	291	configura el código maestro en 1234		Reset del código maestro no elimina otros códigos o tarjetas. Reset se registra en la memoria del panel de mando.		
Medición de la calidad de señal	298	inicia la medición		en la lista de periféricos se adelanta o retrasa con las teclas 1 y 7, se termina con la tecla #		
Asignar un panel de mando al panel de mando supraordinado, UC o AC	299	envía una señal de asignación		véase 6.9		
Control sin código	30x	301 = SÍ	300 = NO	SÍ	NO	válido para las teclas A, B, ABC, *1, *2, *3, *4
Indicación de periféricos activos indicación de un periférico activo por medio de un texto en el teclado	31x	311 = SÍ	310 = NO	SÍ		oportuno para indicar ventanas o puertas abiertas, detalles se visualizan apretando la tecla ?
Confirmación de alarmas si se activa en un sistema asegurado un detector de intrusión (de respuesta retardada, instantánea o posteriormente retardada), se provocará una alarma después de la confirmación por otra alarma (dentro de un plazo de 40 min.). Si el primer detector activado es de respuesta retardada, se activa su retardo de entrada, no obstante, sin la confirmación por otro detector no se provocará alarma al terminar dicho retardo.	32x	321 = SÍ	320 = NO	NO		confirmación de una alarma por cualquier detector de intrusión en cualquier sección asegurada
Señalización acústica del retardo de salida	33x	331 = SÍ	330 = NO	SÍ		los últimos 5s más rápidamente
Señalización acústica del retardo de salida en el sistema parcialmente asegurado	34x	341 = SÍ	340 = NO	NO		los últimos 5s más rápidamente (condicionado por 33x)
Señalización acústica del retardo de entrada	35x	351 = SÍ	350 = NO	SÍ		
Confirmación de aseguración del sistema con sirena	36x	361 = SÍ	360 = NO	NO		impulsos en el borne IW
Toque de sirena durante alarmas sonoras – siempre	37x	371 = SÍ	370 = NO	SÍ		NO = sirena será activa sólo si está asegurado el sistema entero
Activación de sirena inalámbrica	38x	381 = SÍ	380 = NO	SÍ		NO = sirena apagada
Confirmar autobypass con la tecla * Si hay componente/s activo/s al momento de la aseguración, se efectúa un autobypass inmediato (390) o después de su confirmación con la tecla * (391)	39x	391 = SÍ	390 = NO	NO	SÍ	al terminar el servicio, el bypass se confirma con la tecla #
Función „Puerta de garaje“ en el caso de utilizar al menos un detector de puerta de garaje, los retardos de salida/entrada se multiplican por x30s. Con la puerta de garaje abierta se prolonga el retardo de salida. Al cerrar la puerta de garaje, el retardo de salida se da por terminado.	65x	0 ninguno 1 detectores 01 - 05, 2 detectores 46 - 50		650		si se utilizan más detectores: activación=cualquiera, desactivación=todos

tabla 9 Secuencias de programación para configurar el panel de mando

13 Lista de secuencias de programación del panel de mando

continuación de la tabla 9

función	secuencia	posibles opciones	configuración de fábrica	exigencias de normas	nota
Aseguración parcial y división del sistema	66x	0 sistema no dividido 1 aseguración parcial (A, AB, ABC) 2 sistema dividido A, B y la sección compartida C (vigila si A y B están aseguradas)	0		
Cambio de horario de verano/invierno automático	680x	6801 = SÍ 6800 = NO	NO		el horario se cambia el 1 de abril y el 1 de noviembre
Respuesta a impulso de contactos de sabotaje	681x	6811 = a impulso 6810 = de estado	de estado		suprime la indicación de sensores de sabotaje permanentemente activos
Control de las salidas PG con las secuencias *8 y *9	682x	6821 = SÍ 6820 = NO	SÍ		también con las teclas ON, OFF
Señalización de estado permanente en el teclado	683x	6831 = SÍ 6830 = NO	NO		suprime la desactivación del teclado después de 3 minutos de inacción
Alarma de sabotaje - siempre	684x	6841 = SÍ 6840 = NO	NO	SÍ	
Registrar la activación de las salidas PG en el registro de eventos	685x	6851 = SÍ 6850 = NO	SÍ		
Función Engineer reset	686x	6861 = SÍ 6860 = NO	NO		
Función de llamada de ayuda (alarma social)	687x	6871 = SÍ 6870 = NO	NO		
Indicación de servicio anual de mantenimiento si está habilitada, después de 12 meses desde su configuración en el modo de Servicio se indicará la necesidad de servicio de mantenimiento con un texto en el teclado, con un mensaje SMS enviado al usuario y un reporte enviado a la CRA	690x	6901 = SÍ 6900 = NO	NO		otra fecha de indicación puede configurarse cambiando el reloj antes de cerrar el modo de Servicio
Registrar sólo la primera causa de alarmas	691x	6911 = SÍ 6910 = NO	NO	SÍ	6911 = durante una alarma no se reportan otras alarmas simultáneas
Control del sistema con el código de servicio	692x	6921 = SÍ 6920 = NO	NO		
Alarma de pánico sonora	693x	6931 = SÍ 6930 = NO	NO		
Aumento de sensibilidad del receptor del panel de mando Un aumento de sensibilidad del receptor puede incrementar el alcance de detectores en zonas sin interferencias de alta frecuencia.	694x	6940 = normal 6941 = aumentada	normal		
Verificación de la tarjeta con código	695x	6951 = SÍ 6950 = NO 0 se puede utilizar código o tarjeta 1 se debe introducir tanto código como tarjeta	NO	SÍ	la opción es configurable sólo si una posición está ocupada a la vez con un código y una tarjeta, el orden de confirmación es arbitrario
Alarma de 24h sonora	696x	6961 = SÍ 6960 = NO	SÍ		0=alarma de 24h silenciosa
Permiso de acceso al modo de Servicio (SK y MK)	697x	6971 = SÍ 6970 = NO	NO	SÍ	SK=código de servicio MK=código maestro (o código de usuario)
Asignación de periféricos mediante su número de fabricación	60 nn xxxxxx xx	nn es la dirección 01 - 50, xxxxxxx las últimas 8 posiciones del número de fabricación según su código de barras			
Aseguración/desaseguración automática	64nahh mm	n número de orden de la acción (0 - 9) a acción: 0 nada 1 asegurar todo 2 desasegurar todo 3 asegurar A 4 asegurar B (en sistema no dividido AB) 5 desasegurar A (en sistema no dividido desasegurar) 6 desasegurar B (en sistema no dividido desasegurar) hh – horas, mm – minutos		nada	las acciones automáticas se efectúan cada día
Cambio del código de servicio	5 NK NK	NK = nuevo código	8080		NK debe introducirse 2 veces
Acceso al modo de Mantenimiento	292	entra en el modo de Mantenimiento	-		
Configuración del reloj y del calendario		4 hh mm DD MM RR	medianoche 1 de enero de 2000		

<p>Configuración de periféricos (detectores, llaveros, entrada del teclado, entrada del panel de mando)</p> <ul style="list-style-type: none"> Detectores tienen respuesta Natur instantánea, retardada o Incendio (depende del interruptor del detector) Entradas del panel de mando y del teclado tienen respuesta Natur retardada <p>Llavero tiene respuesta natur del botón  (o ) asegurar,  (o ) desasegurar y los dos a la vez Pánico, respuestas 2 - 8 tiene sólo el botón  (o ) o la combinación  +  (● + ○). El botón  (○) no tiene ninguna función (puede utilizarse p.ej para el control de receptores UC/AC). Asignación de periféricos a secciones tiene efecto sólo en un sistema parcialmente asegurado o un sistema dividido En un sistema parcialmente asegurado un llavero asignado a la sección: <ul style="list-style-type: none"> A botón  (o ) asegura la sección A y el botón  (o ) asegura las secciones A y B B botón  (o ) asegura la sección A y el botón.  (o ) asegura las secciones A y B C botón  (o ) asegura todo el sistema y el botón  (o ) desasegura todo el sistema En un sistema dividido un llavero asignado a la sección C asegura/desasegura ambas secciones A y B al mismo tiempo. </p>	<p>61 nn r s</p>	<p>nn = dirección 01 - 50 r = respuesta:</p> <p>0 Apagado 1 Natur 2 Pánico (Panic) 3 Incendio (Fire) 4 24horas 5 Posterior. retardada 6 Instantánea (INstant) 7 Asegurar 8 Control PG 9 Asegurar/Desasegur.</p> <p>s = secciones 1=A, 2=B, 3=C (debe introducirse siempre aunque no tenga efecto en el modo seleccionado), para el control PGX =1, PGY=2, PGX y PGY al mismo tiempo = 3a</p>	<p>todo Natur C</p>	<p>un detector apagado (r=0) no vigila ni sabotajes</p> <p>La respuesta Natur de las entradas alámbricas o de la entrada IN del teclado es retardada (DEL).</p>
<p>Configuración de códigos/tarjetas</p> <ul style="list-style-type: none"> Códigos tienen respuesta Natur asegurar/desasegurar (idéntica a la respuesta 9) <p>Asignación de códigos a secciones tiene efecto sólo en el caso de un sistema dividido, un código asignado a la sección C controla todas las secciones a la vez.</p>	<p>62 nn r s</p>			
<p>Redacción de textos desde el teclado</p> <ul style="list-style-type: none"> textos se almacenan solamente en el teclado del cual se redactan, una redacción cómoda de textos se efectúa desde un ordenador con el programa OLink instalado 		<ul style="list-style-type: none"> Apretando y sujetando la tecla ? (en el modo de Servicio) se visualiza el menú interior del teclado: moviéndose con las teclas 1 y 7 seleccione la categoría Redacción de textos y confirme con * <p>1 y 7 permiten seleccionar textos (véase la tabla)</p> <p>3 y 9 elección de caracteres (A,B,C,D.....8,9,0)</p> <p>4 y 6 movimiento del cursor (a la izquierda – a la derecha)</p> <p>2 borrar carácter</p> <p>8 espacio</p> <p># terminar redacción (guardar texto)</p>	<p>Periféricos</p>	<p>Desde el teclado se pueden introducir sólo las letras mayúsculas sin signos diacríticos.</p>

14 Lista de configuración de códigos y tarjetas

nombre de código	cantidad	secuencia	notas
Código de servicio (SK)	1	5 NK NK	<ul style="list-style-type: none"> puede configurarse en el modo de Servicio
Código maestro (MK)	1	*5 MK NK NK	<ul style="list-style-type: none"> puede configurarse sólo en el sistema completamente desasegurado MK = código maestro o tarjeta maestra (configuración de fábrica: 1234) NK = introducción de un nuevo código (tarjeta) – el código debe introducirse 2 veces, la tarjeta se adjunta sólo 1 vez como el código maestro se puede configurar bien un código, bien una tarjeta – no se pueden configurar los dos el código maestro se puede cambiar, sin embargo, no se puede eliminar el código maestro tiene respuesta asegurar/desasegurar y controla todas las secciones al mismo tiempo

			<ul style="list-style-type: none"> • reset del código maestro en 1234 se puede efectuar en el modo de Servicio con la secuencia 291 (cambia solamente el código maestro) • una vez terminado el montaje del sistema, recomendamos configurar en lugar del código maestro la tarjeta SYSTEM (forma parte del suministro) y entregarla al cliente <p>Ejemplo *5 1234 adjuntar la tarjeta SYSTEM</p>
Código de usuario (UK)	50	*6 MK nn NK	<ul style="list-style-type: none"> • puede configurarse sólo en el sistema completamente desasegurado • MK = código maestro o tarjeta maestra • nn número de orden de la posición del código (tarjeta) 01 - 50 • NK = introducción de un nuevo código o acercamiento de una nueva tarjeta • configuración de fábrica – todas la posiciones de códigos y tarjetas de usuario están vacías • en una posición del código de usuario puede configurarse tanto un código numérico como una tarjeta (repetiendo la secuencia *6 MK nn NK dos veces) • un técnico de instalación puede asignar a los códigos respuestas diferentes y en un sistema dividido puede asignar los códigos a secciones • Ejemplo *6 1234 12 4345 (configura el código 4345 en la posición 12) <p>Eliminación de códigos/tarjetas de usuario</p> <ul style="list-style-type: none"> • *6 MK nn 0000 elimina el código y la tarjeta en la posición nn • *6 MK 00 UK elimina el código UK (o la tarjeta UK) en cualquier posición • *6 MK 00 0000 elimina todos los códigos y tarjetas de usuario en todas las posiciones 01 – 50

Tabla 10 - Secuencias programables para configurar los códigos (deben introducirse en el estado de sistema DESASEGURADO)

Notas:



JABLOTRON ALARMS a.s.
Pod Skalkou 4567/33
46601 Jablonec nad Nisou
Tel.: 483 559 911
Fax: 483 559 993
Internet: www.jablotron.cz
MKG52902